

KINZO®
POWERTOOLS
HIGH QUALITY RELIABLE TOOLS.

CORDLESS SCREWDRIVER

Item: 871125206415



INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES
KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING
BRUKSANVISNING
INSTRUKTIONSMANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11,
5657 EM Eindhoven, The Netherlands
Edco UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain
Square, B3 3AX, Birmingham, UK

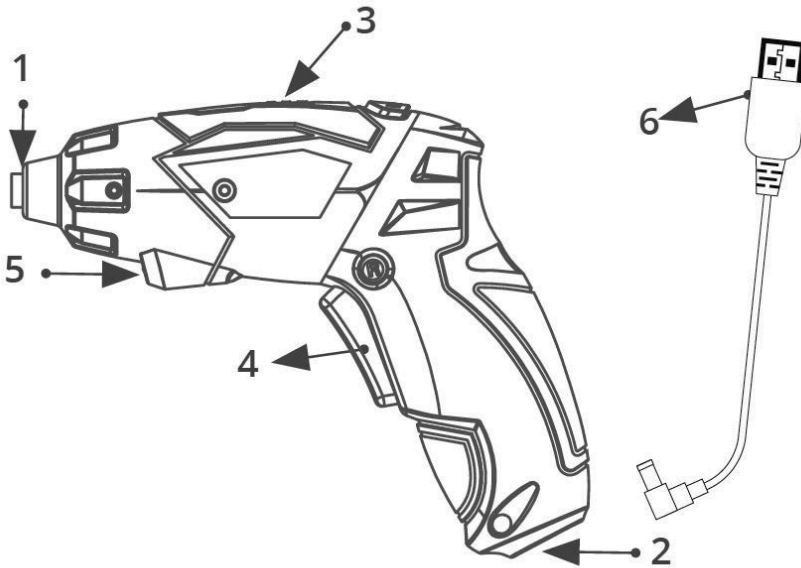


1. SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **CAUTION:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let children come into contact with the tool.
- Supervision is required when inexperienced operators use this tool.
- Young children and the infirm. Young children or infirm persons without supervision do not intend this appliance for use.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.
- Only charge the battery at room temperature (max. 40° C).
- Never charge the battery if the screwdriver, adapter or cord is damaged.
- Check that the ventilation slots on the screwdriver are not blocked.
- Do not use damaged or worn screw bits and always select the correct type of bit for the job.
- Secure small items in a vice or similar. Never hold the item in your hand!
- Check for concealed power cables, pipes, etc. in the items you are going to screw into.
- Do not touch the plastic parts of the screwdriver during use on masonry.
- Make sure that the screw does not damage any objects under or behind the item, e.g. when screwing into walls.
- Make sure the screwdriver has stopped completely before changing direction.
- Do not press the on/off button if the battery is fully discharged, as this may damage it.



WARNING! As with all machinery, there are certain hazards involved with their operation and use. Exercising respect and caution will considerably lessen the risk of personal injury. However, if normal safety precautions are overlooked or ignored, personal injury to the operator or damage to property, may result.



2. PARTS DESCRIPTION

1. Bit holder
2. Ordinary charging socket
3. Charging indicator
4. On/off switch with reversible direction
5. LED work light
6. USB cord

Technical Data

Battery: 3.6 V 1300 mAh Li-ion

Speed: 180/min

Torque: Max 4 Nm

Charging time: 3-5 hours

3. PACKAGING

Carefully remove the screwdriver from the packaging and examine it for any sign of damage that may have happened during shipping. Lay the contents out and check them against the parts shown below. Warning! Some of the packaging materials used may be harmful to children. Do not leave any of these materials in the reach of children. If any of the packaging is to be thrown away, make sure they are disposed of correctly; according to local regulations.

4. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

4.1 Work area

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

4.2 Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

4.3 Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying** power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4.4 Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are

dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

A warning: – that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used; and – of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

4.5 Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

5. SAFETY INFORMATION

5.1 TRANSFORMERS/BATTERY CHARGERS

- a. For indoor use only. Do not expose to rain.**
- b. If the cord is damaged the transformer shall be scrapped.**
- c. If the non-self-resetting protective device is activated due to short circuit or an overload the transformer shall be scrapped.**
- d. The fail-safe safety isolating transformer converts by means of electromagnetic induction, alternating voltage (230V) into another system of voltage (3.6V) for the sole purpose of recharging the Draper 3.6V screwdrivers. Any other application**

is considered misuse.

- e. **Before charging, read the instructions.**
- f. **Disconnect the supply before making or breaking the connections to the battery.**
- g. **Do not charge non-rechargeable batteries.**
This transformer charger is only suitable for charging rechargeable lithium-ion batteries having one cell (3.6V). Any other application is considered misuse.

5.2 BATTERY

- a. **The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.**
- b. **The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.**
- c. **The battery is to be disposed of safely.**
- d. **Do not use non-rechargeable batteries.**
- e. **Do not crush, open or burn the battery.** Exposure to potentially harmful materials may occur.
- f. **In case of fire use CO₂/dry chemical extinguisher.**
- g. **Do not expose to high temperatures $\geq 50^{\circ}\text{C}$.** Cells may degrade at high temperatures.
- h. **The battery must be charged by a constant current, constant voltage transformer.**
- i. **Charge battery regularly in conditions between 5°C to 45°C with the specified charger designed for this battery.**
- j. **Store in a dry, well ventilated area within the recommended limits of 5° to 30°C .**
- k. **During decommissioning remove the battery cell for recycling separately to the product, which is covered by the waste electrical and electronic equipment directive.** Insulate the terminals with adhesive insulating tape to prevent a short circuit, fire or explosion occurring.

6. OPERATION

BEFORE THE FIRST USE

Charging the battery

Charge the battery fully before using the screwdriver for the first time. Plug the USB cord provided into power source and insert the charging connector into the charging socket (2) on the screwdriver.

The charging indicator (3) remains on.

A full charge takes 3-5 hours. Unplug the adapter from the mains socket after charging.

Never charge for more than 5 hours at a time.

USE

Insert the required bit directly into the screwdriver's bit holder (1) or use the magnetic holder as an extender between the bit holder and bit. Switch the screwdriver on and off using the on/off button (4).

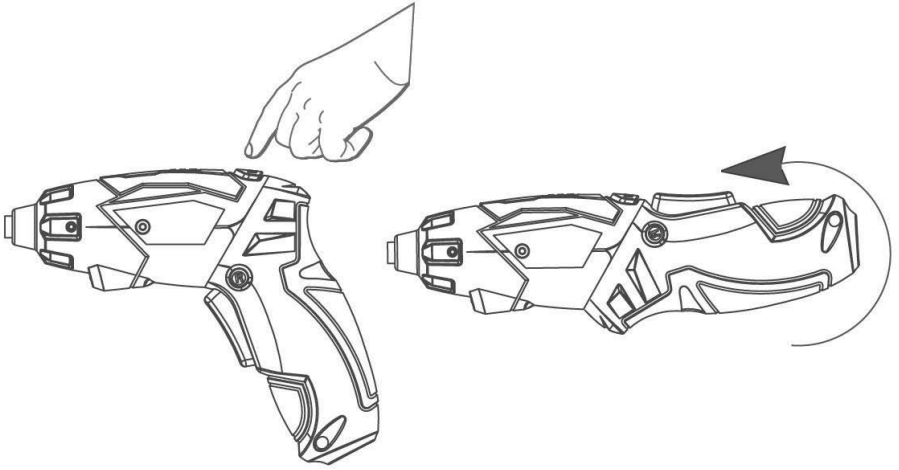
If you press the top part of the on/off button, the screwdriver runs clockwise for screwing screws.

If you press the bottom part of the on/off button, the screwdriver runs anticlockwise for unscrewing screws. When the screwdriver is running, the work light automatically comes on.

CLEANING AND MAINTENANCE

Wipe down using a well-wrung cloth after use, and always keep the surface and ventilation holes free of dirt.

Never use corrosive or abrasive detergents, as these may affect the plastic parts of the screwdriver. If the screwdriver will not be used for a prolonged period, fully charge it before putting it away. Charge it at least once every 3 months to maintain the battery capacity.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be taken to a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute to foment the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

7. CONFORMITY

Confirms that this product, in the version as brought into circulation through us, fulfils the requirements of the following EEC directives:

Directives:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

EN Standards:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Subject to change without notice.

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

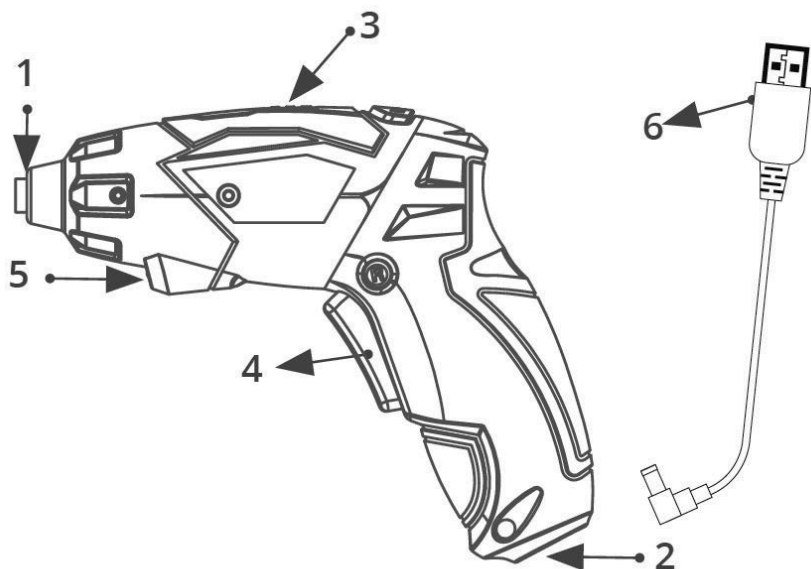
1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bei Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller für Schäden nicht haftbar gemacht werden.
- Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern auf und gestatten Sie Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen vertraut sind, nicht die Benutzung des Elektrowerkzeugs. Elektrowerkzeuge in den Händen von ungeschulten Nutzern sind gefährlich.
- **ACHTUNG:** Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Werkzeug anfassen.
- Die Nutzung des Werkzeug durch unerfahrene Bediener darf nur unter Aufsicht erfolgen.
- Kleine Kinder und Personen mit Beeinträchtigungen. Kleine Kinder und Personen mit Beeinträchtigungen dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Lassen Sie Kinder niemals alleine mit dem Gerät.
- Laden Sie den Akku nur bei Raumtemperatur (max. 40° C).
- Laden Sie niemals den Akku, wenn das Schrauber, der Adapter und das Kabel beschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Lüftungsschlitze des Schrauber nicht blockiert sind.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder verschlissenen Schraubbits und wählen Sie immer den für die durchzuführende Arbeit passenden Bittyp.
- Sichern Sie kleine Gegenstände in einem Schraubstock oder ähnlichem. Halten Sie niemals den Gegenstand in Ihrer Hand!
- Überprüfen Sie die Gegenstände, in die Sie hinein schrauben werden, auf versteckt liegende Stromkabel, Rohre usw.

- Berühren Sie bei Mauerarbeiten nicht die Plastikteile des Schraubers.
- Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben keinerlei Objekt unter oder hinter dem Gegenstand beschädigen, z.b. wenn Sie in Wände schrauben.
- Stellen Sie vor einer Richtungsänderung sicher, dass der Schrauber vollständig stillsteht.
- Drücken Sie nicht auf die An-/Aus-Taste, wenn der Akku vollständig entladen ist, da dieser dadurch beschädigt werden könnte.



WARNUNG! Wie bei allen Geräten sind der Betrieb und der Gebrauch mit einigen Gefahren verbunden. Respekt und Vorsicht senken beträchtlich das Risiko von Verletzungen. Die Nichtbeachtung oder das Ignorieren von normalen Sicherheitsmaßnahmen kann zu Verletzungen des Bedieners oder Beschädigung des Eigentums führen.



2. BESCHREIBUNG DER EINZELTEILE

1. Bithalter
2. Gewöhnliche Ladebasis
3. Ladeanzeige
4. Ein-/Aus-Schalter mit umdrehbarer Richtung
5. LED-Betriebsanzeige
6. US-Kabel

Technische Daten

Akku: 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Umdrehungen: 180 U/m

Drehmoment: Max 4 Nm

Ladezeit: 3 bis 5 Stunden

3. VERPACKUNG

Nehmen Sie den Schrauber vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie ihn auf Anzeichen von möglicherweise beim Transport entstandene Beschädigungen. Legen Sie den Inhalt aus und vergleichen Sie ihn mit den unten dargestellten Einzelteilen. **Warnung!** Einige der verwendeten Verpackungsmaterialien könnten für Kinder gefährlich sein. Lassen Sie keins dieser Materialien in Reichweite von Kindern liegen. Muss eins von den Verpackungsmaterial weggeworfen werden, sorgen Sie für deren korrekte Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.

4. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie sich sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Die Nichtbefolgung von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder ernststen Verletzungen führen. Bewahren Sie sämtliche Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Elektrowerkzeuge mit Netzbetrieb (kabelgebunden) oder auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

4.1 Arbeitsbereich

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und sorgen Sie für ausreichend Beleuchtung.** Unaufgeräumte und dunkle Bereiche können leicht zu Unfällen führen.
- **Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsfähigen Bereichen, wie zum Beispiel in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge verursachen Funken, die Staub oder Gase entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug verwenden.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

4.2 Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen mit der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie niemals den Stecker auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr von Stromschlägen.

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr von Stromschlägen, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder feuchten Bedingungen aus.** In ein Elektrowerkzeug eindringendes Wasser erhöht die Gefahr von Stromschlägen.
- **Zweckentfremden Sie niemals das Kabel. Tragen oder ziehen Sie niemals das Elektrowerkzeug am Kabel und ziehen Sie niemals den Stecker am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr von Stromschlägen.

4.3 Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie Elektrowerkzeuge benutzen. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen zu ernststen Verletzungen führen.
- **Tragen Sie Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Sicherheitsausrüstung wie Staubschutzmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz, die immer den Umständen entsprechend zu tragen ist, verringert die Verletzungsgefahr.
- **Vermeiden Sie versehentliches Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz sich auf Aus steht. Das Tragen** von Elektrogeräten mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen von eingeschalteten Elektrogeräten an das Stromnetz können schnell zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie alle Schlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs vergessen wurde, kann ernste Verletzungen zur Folge haben.

- **Überschätzen Sie sich nicht. Achten Sie jederzeit auf einen sicheren Tritt und auf Ihr Gleichgewicht.** Dadurch behalten Sie auch in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- **Achten Sie auf angemessene Bekleidung. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung oder Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Falls Geräte zur Extrahierung und Sammlung von Staub zur Verfügung gestellt werden, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Der Gebrauch dieser Geräte kann Gefahren aufgrund von Staubaukommen reduzieren.

4.4 Gebrauch und Pflege des Elektrowerkzeugs

- **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie ein für die Arbeit geeignetes Elektrowerkzeug.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug lässt sich die Arbeit besser, sicherer und in der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit erledigen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter sich nicht ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht sich über den Schalter kontrollieren lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern auf und gestatten Sie Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen vertraut sind, nicht die Benutzung des Elektrowerkzeugs.** Elektrowerkzeuge in den Händen von ungeschulten Nutzern sind gefährlich.
- **Warten Sie Ihre Elektrowerkzeuge. Warten Sie Elektrowerkzeuge, überprüfen Sie die Ausrichtung oder Verbindung beweglicher Teile, die Unversehrtheit von Einzelteilen und alle anderen Bedingungen, die Einfluss auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs haben können. Lassen Sie vor Gebrauch eventuelle Beschädigungen am Elektrowerkzeug reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verkleben seltener und sind leichter zu kontrollieren.

- **Verwenden Sie das Zubehör und die Werkzeugeinsätze gemäß dieser Anleitung und auf die für diese bestimmte Art von Elektrowerkzeugen vorgesehene Weise unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu erledigenden Arbeit.** Der Einsatz des Elektrowerkzeugs für andere als damit vorgesehenen Tätigkeiten kann gefährliche Situationen zur Folge haben.

Eine Warnung, - dass die Schwingungsemission beim tatsächlichen Gebrauch des Elektrowerkzeugs je nach Verwendungsart des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen kann; und – der Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu bestimmen, die auf einer Expositionsabschätzung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen basieren (unter Berücksichtigung aller Teile des Arbeitszyklus, wie die Zeiten, in denen es sich zusätzlich zum Zeitpunkt des Auslösens im Leerlauf befindet).

4.5 Wartung

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal warten, das nur identische Ersatzteile einsetzt.** Dadurch bleibt das Elektrowerkzeug sicher.

5. SICHERHEITSHINWEISE

5.1 TRANSFORMATOREN/LADEGERÄTE

- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.** Setzen Sie es nicht Regen aus.
- Wenn das Kabel beschädigt ist der Transformator verschrottet werden.**
- Löst sich die nicht selbstrückstellende Schutzeinrichtung durch Kurzschluss oder Überlast aus, ist der Transformator zu verschrotten.**
- Der ausfallsichere Sicherheits-Trenntransformator wandelt mittels elektromagnetischer Induktion Wechselspannung (230 V) in ein anderes Spannungssystem (3,6 V) um und dient ausschließlich zum Aufladen von Draper 3,6 V-Schrauber.** Jegliche andere Art Gebrauch gilt als Missbrauch.
- Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen.**

- f. **Trennen Sie das Netzteil, bevor Sie eine Verbindung zum Akku herstellen oder trennen.**
- g. **Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien. Dieses Transformator-Ladegerät ist nur zum Laden von wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus mit einer Zelle (3,6 V) geeignet. Jegliche andere Art Gebrauch gilt als Missbrauch.**

5.2 AKKU

- a. **Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor es verschrottet wird.**
- b. **Trennen Sie das Gerät vom Netzteil, bevor Sie den Akku entfernen.**
- c. **Der Akku ist sicher zu entsorgen.**
- d. **Verwenden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien.**
- e. **Zerquetschen, öffnen oder verbrennen nicht den Akku.** Dabei könnten potenziell schädlichen Materialien austreten.
- f. **Verwenden Sie im Brandfall einen CO₂-/Trockenlöscher.**
- g. **Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen von $\geq 50\text{ }^{\circ}\text{C}$ aus.** Zellen können bei hohen Temperatur zersetzen.
- h. **Der Akku muss mit einem Transformer für Konstantspannung, Konstantstrom aufgeladen werden.**
- i. **Laden Sie den Akku regelmäßig bei Temperaturen von 5°C bis 45°C mit dem dafür vorgesehene Ladegerät.**
- j. **Bewahren Sie an einem trockenen, gut durchlüftenden Ort bei Temperaturen von 5°C bis 30°C auf.**
- k. **Entfernen Sie bei der Außerbetriebnahme die Akkuzelle, um sie wie von der Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte verlangt getrennt vom Gerät zur Wiederverwertung zuzuführen.** Isolieren Sie die Klemmen mit isolierendem Klebeband zur Vermeidung eines Kurzschlusses, Brands oder einer Explosion.

6. BETRIEB

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Den Akku laden:

Laden Sie vor dem ersten Gebrauch des Scharuber den Akku vollständig auf.

Schließen Sie das USB-Kabel an die Spannungsquelle an und setzen Sie den Ladeanschluss in die Ladebasis (2) des Schraubers ein. Die Ladeanzeige (3) bleibt eingeschaltet.

Das vollständige Aufladen dauert 3 bis 5 Stunden. Trennen Sie nach dem Aufladen den Adapter von der Steckdose.

Laden Sie das Gerät niemals länger als 5 Stunden auf einmal.

GEBRAUCH

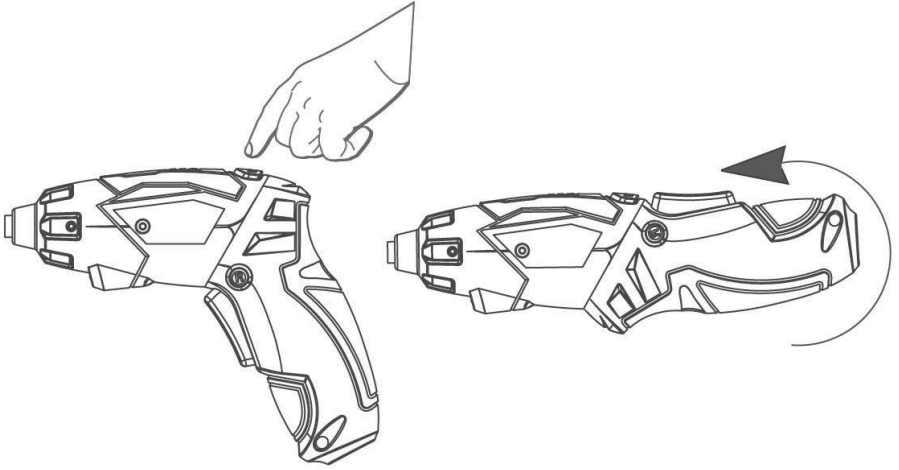
Stecken Sie den erforderlichen Bit in den Bithalter des Schraubers (1) oder nutzen Sie den magnetischen Halter als Erweiterung zwischen dem Bithalter und dem Bit.

Schalten Sie den Schrauber über die Ein-/Aus-Taste (4) ein bzw. aus. Wenn Sie auf den oberen Teil des Ein-/Aus-Schalters drücken, dreht der Schrauber Schrauben im Uhrzeigersinn ein.

Wenn Sie auf den unteren Teil des Ein-/Aus-Schalters drücken, dreht der Schrauber Schrauben gegen den Uhrzeigersinn aus. Wenn der Schrauber läuft, leuchtet die Betriebsanzeige automatisch auf.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Wischen Sie nach Gebrauch mit gut ausgewrungenem Tuch über das Gerät und sorgen Sie dafür, dass Oberfläche und Lüftungslöcher immer frei von Schmutz sind. Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Schraubers angreifen können. Soll der Schrauber über eine längere Zeit nicht genutzt werden, laden Sie ihn vor dem Wegräumen vollständig. Laden Sie es mindestens alle 3 Monate einmal auf, um die Kapazität des Akkus zu erhalten.



RICHTLINIEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT

Dieses Produkt gehört am Ende seiner Haltbarkeit nicht in den normalen Hausmüll, sondern muss zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten gebracht werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, die Gebrauchsanleitung und die Verpackung machen Sie auf dieses wichtige Anliegen aufmerksam. Sämtliche im Gerät verarbeiteten Materialien können recycelt werden. Durch das Recycling von Haushaltsgeräten tragen Sie zum Schutz Ihrer Umwelt bei. Fragen bei den örtlichen Behörden nach Informationen zu Sammelstellen.

7. KONFORMITÄT

Bestätigt, dass dieses Produkt in der Version, wie es durch uns in Verkehr gebracht wurde die Anforderungen der folgenden EWG-Richtlinien erfüllt:

Direktiven:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Harmonisierte Normen:

EN standards:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

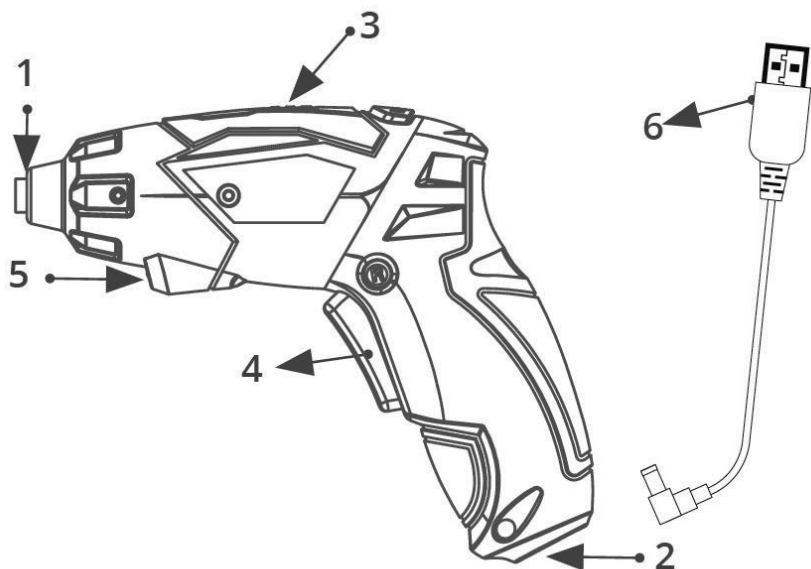
1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le non-respect des consignes de sécurité ne saurait engager la responsabilité du fabricant en cas de dommage.
- Tenir les enfants et toute autre personne à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les moments d'inattention peuvent conduire à une baisse de votre vigilance.
- Tenir les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas autoriser les personnes n'ayant aucune expérience de l'utilisation de l'outil électrique ou aucune connaissance des consignes d'utilisation à l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux quand ils sont laissés entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- **ATTENTION** : Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le dispositif.
- Ne jamais laisser les enfants s'approcher de l'outil.
- Une supervision est nécessaire lorsque des opérateurs inexpérimentés utilisent cet outil.
- Petits enfants et infirmes. Les petits enfants ou les personnes infirmes sans surveillance ne doivent pas utiliser ce dispositif.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins que des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur aient été fournies par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent jamais être laissés seuls avec ce dispositif.
- Ne charger la batterie qu'à température ambiante (max. 40 °C).
- Ne pas recharger la batterie si le tournevis, l'adaptateur ou le cordon sont endommagés.
- Vérifier que les fentes d'aération du tournevis ne sont pas bloquées.
- Ne pas utiliser d'embouts endommagés ou usés et toujours choisir le type d'embout approprié pour le travail.
- Placer les petits objets en sécurité dans un étau ou un objet similaire. Ne jamais tenir l'objet dans votre main !
- Vérifier qu'il n'y ait pas de câbles d'alimentation, de tuyaux ou autres objets dissimulés dans les objets à visser.

- Ne pas toucher les parties en plastique du tournevis pendant les travaux de maçonnerie.
- Veiller à ce que la vis n'endommage pas les objets situés sous ou derrière la pièce à visser, par exemple en cas de vissage dans un mur.
- S'assurer que le tournevis est complètement à l'arrêt avant de changer de direction.
- Ne pas appuyer sur le bouton marche/arrêt si la batterie est complètement déchargée, car cela pourrait l'endommager.



AVERTISSEMENT ! Tout appareil comporte des risques liés à son fonctionnement et à son utilisation. C'est le cas de ce produit. En suivant les consignes de sécurité et en faisant preuve de prudence, vous limiterez considérablement les risques de blessures. En revanche, la négligence ou le non-respect des mesures de sécurité normales peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.



2. DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Porte-embout
2. Prise de charge ordinaire
3. Témoin de charge
4. Commutateur marche/arrêt avec direction réversible
5. Lampe de travail LED
6. Cordon USB

Données techniques

Batterie : 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Vitesse : 180/min

Couple : Max 4 Nm

Temps de charge : 3 à 5 heures

3. EMBALLAGE

Retirer soigneusement le tournevis de l'emballage et l'examiner pour détecter tout dommage qui aurait pu être causé par le transport. Étaler les pièces fournies et vérifier si elles correspondent aux pièces indiquées ci-dessous. Avertissement ! Certains des éléments utilisés pour l'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenir ces éléments hors de portée des enfants. Si vous souhaitez jeter l'emballage, veillez à le faire comme il se doit, conformément aux réglementations locales.

4. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

Lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de tous les avertissements et toutes instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes instructions de sécurité pour référence future. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements désigne votre outil électrique fonctionnant sur secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

4.1 Zone de travail

- **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées et sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser les outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles, susceptibles de produire de la poussière ou de la fumée.
- **Tenir les enfants et toute autre personne à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les moments d'inattention peuvent conduire à une baisse de votre vigilance.

4.2 Sécurité des installations électriques

- **Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'alimentation. Ne pas utiliser des adaptateurs avec des outils électriques reliés à la terre (mis à la terre).** Les fiches non modifiées et qui correspondent aux prises réduiront le risque d'électrocution.
- **Éviter que le corps ne soit en contact avec des surfaces reliées à la terre ou mises à la terre, par exemple, les tuyaux,**

radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque accru de décharge électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.

- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'intrusion d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- **Ne pas endommager le cordon. Ne jamais vous servir du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.

4.3 Protection de l'utilisateur

- **Rester vigilant, regarder ce que l'on fait et user du bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessures.
- **Porter un équipement de protection. Toujours porter des lunettes de protection.** L'équipement de protection, composé d'un masque anti-poussières, de chaussures de sécurité antidérapantes, d'un casque, de protections acoustiques, et utilisé chaque fois que les conditions l'exigent, réduira les blessures corporelles.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position Arrêt avant de brancher.** **Le fait de porter** des outils électriques avec les doigts sur le commutateur ou de brancher les outils électriques qui possèdent un commutateur augmente les risques d'accident.
- **Retirer toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clé laissée sur une partie en rotation de l'outil électrique provoquer des blessures corporelles.
- **Ne pas vous pencher pas trop en avant lors de l'utilisation de l'outil. Maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Porter une tenue appropriée. Ne pas porter de vêtements amples**

ou de bijoux. Éloigner vos cheveux, vêtements et gants des parties en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties en mouvement.

- **Si des dispositifs sont fournis pour une connexion vers des équipements de dépoussiérage, veillez à ce qu'ils soient connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

4.4 Utilisation et entretien de l'outil électrique

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à vos besoins.** L'outil électrique approprié exécutera le travail efficacement et dans de meilleures conditions de sécurité, s'il est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne parvient pas à le mettre en marche et de l'arrêter..** Un outil électrique qui ne peut être commandé à l'aide d'un commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Tenir les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas autoriser les personnes n'ayant aucune expérience de l'utilisation de l'outil électrique ou aucune connaissance des consignes d'utilisation à l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux quand ils sont laissés entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- **Assurer l'entretien des outils électriques. Veillez à ce que les parties mobiles ne soient pas mal alignées ou collées, la dislocation de pièces et toute autre anomalie pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant utilisation.** La plupart des accidents sont dus au mauvais entretien des outils électriques.
- **Garder les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils de coupe bien entretenus aux bords tranchants sont moins susceptibles de se gripper et sont faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils rapportés, etc. conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type particulier d'outil, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

Note importante: – l'émission de vibrations pendant l'utilisation en situation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction des différentes manières dont l'outil est utilisé ; – il est nécessaire d'identifier des mesures de sécurité visant à protéger l'utilisateur et qui soient basées sur une estimation de l'exposition en situation réelle d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les temps d'arrêt et de marche à vide de l'outil en plus du temps de déclenchement).

4.5 Maintenance

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques**
Pièces de rechange. La sécurité de l'outil électrique sera ainsi préservée.

5. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

5.1 TRANSFORMATEURS/CHARGEURS DE BATTERIE

- a. Pour utilisation à l'intérieur uniquement.** Ne pas exposer aux intempéries.
- b. Ne pas utiliser l'appareil si son cordon d'alimentation est endommagé ou usé.**
- c. Si le dispositif de protection non auto-réglable est activé en raison d'un court-circuit ou d'une surcharge, le transformateur doit être mis au rebut.**
- d. Le transformateur d'isolement de sécurité convertit, par induction électromagnétique, une tension alternative (230 V) en une tension inférieure (3,6 V) dans le seul but de recharger les tournevis Draper de 3,6 V.** Toute autre application est considérée comme une utilisation abusive.
- e. Lire attentivement les instructions avant de procéder à la charge.**
- f. Débrancher l'alimentation avant de faire ou de défaire les connexions à la batterie.**
- g. Ne pas charger les batteries non rechargeables.**
Ce chargeur transformateur est uniquement adapté à la charge de batteries rechargeables au lithium-ion comportant une seule cellule (3,6 V). Toute autre application est considérée comme une utilisation abusive.

5.2 BATTERIE

- a. La batterie de l'appareil doit être retirée avant de jeter ce dernier.**
- b. Débrancher l'appareil de la prise secteur avant de retirer la batterie.**
- c. La batterie doit être éliminée en toute sécurité.**
- d. Ne pas utiliser les batteries non rechargeables.**
- e. Ne pas écraser, ouvrir ou brûler la batterie.** Une exposition à des matériaux potentiellement dangereux peut se produire.
- f. En cas d'incendie, utilisez un extincteur à CO₂/à agent chimique sec.**
- g. Ne pas exposer à des températures supérieures ou égales à 50 °C.** Les cellules peuvent se détériorer à des températures élevées.
- h. La batterie doit être chargée par un transformateur à courant constant et à tension constante.**
- i. Chargez régulièrement la batterie à une température comprise entre 5°C et 45°C en utilisant le chargeur prévu pour cette batterie.**
- j. Conserver dans un endroit sec et bien aéré, dans les limites recommandées de 5 ° à 30 °C.**
- k. Lors de la mise hors service, retirer la cellule de la batterie pour la recycler séparément du produit. Cette opération couverte par la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.** Isolez les bornes avec du ruban adhésif isolant pour éviter un court-circuit, un incendie ou une explosion..

6. FONCTIONNEMENT

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Chargement de la batterie

Chargez complètement la batterie avant d'utiliser le tournevis pour la première fois.

Branchez le cordon USB fourni sur la source d'alimentation et insérez le connecteur de charge dans la prise de charge (2) du tournevis. Le voyant de charge (3) restera allumé le temps de la charge.

Le temps de charge complet est compris entre 3 et 5 heures.

Débranchez l'adaptateur de la prise secteur après la charge.

Ne jamais charger pendant plus de 5 heures à la fois

UTILISATION

Insérer l'embout requis directement dans le porte-embout du tournevis (1) ou utiliser le support magnétique.

comme une extension du porte-embout à l'embout.

Allumer et éteindre le tournevis à l'aide du bouton marche/arrêt (4).

Si vous appuyez sur la partie supérieure du bouton marche/arrêt, le tournevis tournera dans le sens des aiguilles d'une montre pour visser les vis.

Si vous appuyez sur la partie inférieure du bouton marche/arrêt, le tournevis tournera dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre

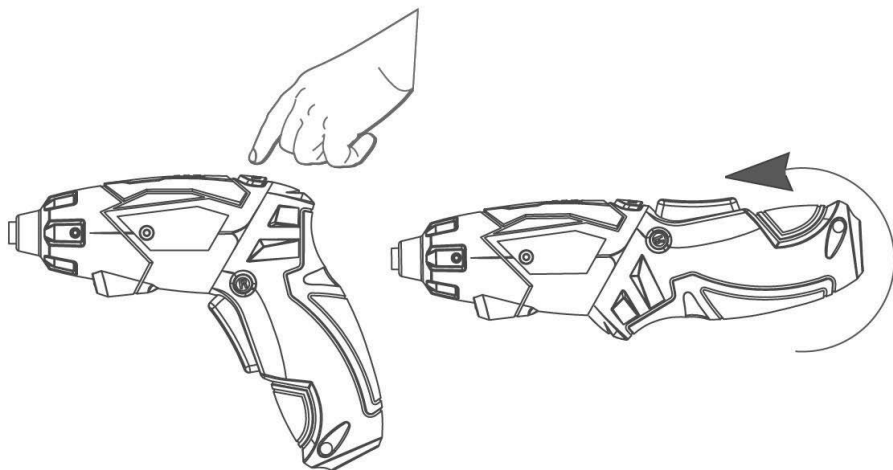
pour dévisser les vis. La lampe de travail s'allume automatiquement lorsque le tournevis est en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Essuyer à l'aide d'un chiffon bien essoré après utilisation et toujours garder la surface et les fentes d'aération propres.

Ne jamais utiliser de détergents corrosifs ou abrasifs, susceptibles de détériorer les parties en plastique du

tournevis. Si le tournevis n'est pas utilisé pendant une période prolongée, chargez-le complètement avant de le ranger. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour préserver la capacité de la batterie.



DIRECTIVES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères à sa fin de vie, mais déposé dans un centre dédié au recyclage des appareils électroménagers et électriques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'instructions et l'emballage attire votre attention sur cette question importante. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils ménagers usagés, vous participez à la protection de notre environnement. Pour trouver un centre proche de vous, prenez contact avec les autorités compétentes.

7. CONFORMITÉ

Confirme que le présent produit, dans la version telle que mise en circulation par nos soins répond aux exigences des directives CEE suivantes :

Directives :

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Normes harmonisées :

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Susceptible d'être modifiés sans préavis.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

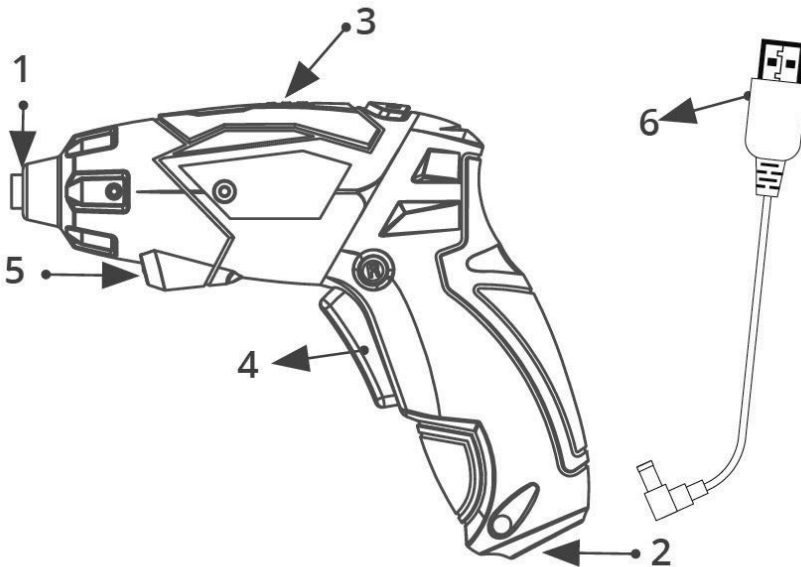
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van het niet-naleven van de veiligheidsinstructies.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u met elektrisch gereedschap werkt. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
- Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen op. Laat elektrisch gereedschap niet gebruiken door mensen die er niet mee bekend zijn. In de handen van onervaren gebruikers is elektrisch gereedschap gevaarlijk.
- LET OP: houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Laat kinderen niet in contact met het gereedschap komen.
- Als onervaren personen dit gereedschap gebruiken, moeten ze dat onder toezicht doen.
- Jonge kinderen en invaliden mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door mensen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met weinig ervaring, kennis of vaardigheden, tenzij dit gebeurt onder toezicht van iemand die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen mogen nooit met dit product alleen worden gelaten.
- Laad de accu alleen bij kamertemperatuur op (max. 40 °C).
- Laad de accu nooit op als de schroevendraaier, adapter of het snoer beschadigd is.
- Controleer of de ventilatieopeningen van de schroevendraaier niet zijn geblokkeerd.
- Gebruik geen beschadigde of versleten schroefbitjes en gebruik altijd het juiste soort bitje.
- Zet kleine voorwerpen vast in een bankschroef of een dergelijke voorziening. Houd ze nooit in de hand!
- Controleer of op de plek waar u gaat schroeven geen verborgen stroomkabels, buizen en dergelijke zijn.
- Raak de kunststofonderdelen van de schroevendraaier niet aan als u in steen schroeft.
- Zorg dat de schroef geen objecten onder of achter het voorwerp waarin u schroeft beschadigt, bijvoorbeeld als u in een muur

schroeft.

- Zorg voordat u de richting omdraait dat de schroevendraaier volledig is gestopt.
- Druk de aan-uitschakelaar niet in als de accu helemaal leeg is, want dat kan de accu beschadigen.



WAARSCHUWING: Zoals met elke machine brengt het gebruik van dit gereedschap risico's met zich mee. Door voorzichtig te zijn, kunt u het risico op persoonlijk letsel aanzienlijk beperken. Als de normale veiligheidsmaatregelen echter worden vergeten of genegeerd, kan dit leiden tot letsel voor de gebruiker of schade aan eigendommen.



2. ONDERDELEN

1. Bitjeshouder
2. Voedingsingang
3. Laadlampje
4. Aan-uitschakelaar met schakelaar voor de richting
5. Werkledlamp
6. USB-kabel

Technische gegevens

Accu: 3,6 V, 1300 mAh, Li-ion

Snelheid: 180/min

Koppel: Max 4 Nm

Oplaadtijd: 3 – 5 uur

3. VERPAKKING

Haal de schroevendraaier voorzichtig uit de verpakking en controleer hem op transportschade. Haal de onderdelen uit de verpakking en controleer aan de hand van de onderdelenlijst of alles aanwezig is. Waarschuwing! Sommige van de gebruikte verpakkingsmaterialen kunnen schadelijk voor kinderen zijn. Laat deze materialen niet binnen het bereik van kinderen liggen. Als delen van de verpakking moeten worden weggegooid, moet u zorgen dat ze correct en volgens de lokale regelgeving worden afgevoerd.

4. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Als u niet alle waarschuwingen en instructies opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen heeft betrekking op elektrisch gereedschap dat op netspanning (met snoer) of op accu's (zonder snoer) werkt.

4.1 Werkomgeving

- **Houd de werkomgeving schoon en goed verlicht.** Rommelige en donkere ruimtes lokken ongelukken uit.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosiegevaarlijke omgeving, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen laten ontbranden.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u met elektrisch gereedschap werkt.** Door afleiding kunt u de controle kwijtraken.

4.2 Elektrische veiligheid

- **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten geschikt zijn voor het gebruikte stopcontact. Pas een stekker nooit aan. Gebruik voor geaard elektrisch gereedschap geen**

adapterstekkers. Originele stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.

- **Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam is geard, loopt u meer risico op elektrische schokken.
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht.** Als er water in elektrisch gereedschap komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- **Gebruik het netsnoer niet op een oneigenlijke manier. Gebruik het netsnoer nooit om elektrisch gereedschap op te tillen of voort te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het netsnoer uit de buurt van hittebronnen, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de knoop geraakte netsnoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

4.3 Persoonlijke veiligheid

- **Blijf opletten, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed verkeert van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Als u beschermingsmiddelen gebruikt die passen bij de werkomstandigheden, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een helm en gehoorbescherming, vermindert u het risico op persoonlijk letsel.
- **Voorkom dat elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de uitstand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Als u elektrisch gereedschap verplaatst terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of als het gereedschap al aanstaat als u de stekker in het stopcontact steekt, kunnen er makkelijk ongelukken gebeuren.
- **Verwijder eventuele stelsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Als u een stelsleutel aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap laat zitten, kan dat leiden tot persoonlijk letsel.

- **Reik niet buiten uw macht. Zorg dat u altijd stevig staat en uw evenwicht bewaart.** Op deze manier hebt u in onverwachte situaties meer controle over het elektrische gereedschap.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.
- **Als elektrisch gereedschap een aansluiting voor stofafvoer of stofverzameling heeft, moet u de desbetreffende onderdelen aansluiten en op de juiste wijze gebruiken.** Dergelijke voorzieningen kunnen het risico op stofgerelateerde ongevallen verminderen.

4.4 Gebruik en onderhoud

- **Gebruik het elektrische gereedschap niet op een oneigenlijke manier. Gebruik elektrisch gereedschap waar het voor bedoeld is.** Als u met het juiste elektrische gereedschap werkt, werkt u beter en veiliger.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet als de aan-uitschakelaar niet functioneert.** Elektrisch gereedschap dat niet meer met de aan-uitschakelaar kan worden in- en uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen op. Laat elektrisch gereedschap niet gebruiken door mensen die er niet mee bekend zijn.** In de handen van onervaren gebruikers is elektrisch gereedschap gevaarlijk.
- **Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer het op foutief uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, kapotte onderdelen en andere afwijkingen die de werking van het elektrische gereedschap negatief kunnen beïnvloeden. Laat beschadigd elektrisch gereedschap repareren voordat u het weer in gebruik neemt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.
- **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe messen loopt minder snel vast en is makkelijker in gebruik.

- **Gebruik het elektrische gereedschap, de onderdelen, de bitjes enz. volgens deze instructies en voor het doel waarvoor het specifieke gereedschap is ontwikkeld. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Als u elektrisch gereedschap gebruikt voor andere werkzaamheden dan waarvoor het gereedschap is bedoeld, kan dat leiden tot gevaarlijke situaties.

Waarschuwing: De hoeveelheid trillingen tijdens het werkelijke gebruik van het elektrische gereedschap kan afhankelijk van de manier waarop het wordt gebruikt verschillen van de opgegeven hoeveelheid. De benodigde veiligheidsmaatregelen voor het beschermen van de gebruiker moeten worden bepaald op basis van de werkelijke gebruiksomstandigheden (waarbij alle delen van de gebruikscyclus worden meegenomen, zoals wanneer het gereedschap is uitgeschakeld en hoe lang het met en zonder belasting wordt gebruikt).

4.5 Onderhoud

- **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door erkende vaklieden die uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.** Zo weet u zeker dat het elektrisch gereedschap veilig te gebruiken blijft.

5. VEILIGHEIDSINFORMATIE

5.1 TRANSFORMATOREN/ACCUOPLADERS

- a. Alleen voor gebruik binnenshuis.** Niet blootstellen aan regen.
- b. Als het snoer is beschadigd, moet de transformator worden vervangen.**
- c. Als de zekering vanwege kortsluiting of te hoge belasting doorbrandt, moet de transformator worden vervangen.**
- d. De veilig geïsoleerde transformator converteert stroom via elektromagnetische inductie van wisselstroom (230 V) naar gelijkstroom (3,6 V) en is specifiek bedoeld voor het opladen van 3,6V-schroevendraaiers van Draper.** Elk ander gebruik wordt als misbruik beschouwd.
- e. Lees voor het opladen de instructies.**
- f. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u verbinding met de accu maakt of verbreekt.**

- g. Probeer geen niet-oplaadbare accu's op te laden. Deze transformatoroplader is alleen geschikt voor het opladen van herlaadbare lithium-ion-accu's met één cel (3,6 V). Elk ander gebruik wordt als misbruik beschouwd.**

5.2 ACCU

- a. De accu moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt afgedankt.**
- b. Voordat u de accu uit het apparaat haalt, moet u de stekker uit het stopcontact halen.**
- c. De accu moet veilig worden afgevoerd.**
- d. Gebruik geen niet-oplaadbare accu's.**
- e. Plet, open of verbrand de accu niet.** Als u dit wel doet, kunt u worden blootgesteld aan schadelijke materialen.
- f. Gebruik bij brand een CO₂- of droge chemische brandblusser.**
- g. Stel de accu niet bloot aan temperaturen boven 50 °C.** Hoge temperaturen kunnen de cel aantasten.
- h. De accu moet met een constante stroom en constant voltage worden opgeladen.**
- i. Laad de accu regelmatig bij temperaturen tussen 5 en 45 °C en met de voor deze accu opgegeven oplader op.**
- j. Bewaar het apparaat in een droge, goed-geventileerde ruimte met een temperatuur tussen 5 en 30 °C.**
- k. Verwijder de accu als u het apparaat afdankt en zorg dat hij afzonderlijk wordt gerecycleerd. Het product zelf valt onder de richtlijn Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Isoleer de contactpunten met isolerend plakband om kortsluiting, brand of een explosie te voorkomen.**

6. BEDIENING

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

De accu opladen

Laad de accu voordat u de schroevendraaier voor het eerst gebruikt volledig op.

Steek de meegeleverde USB-kabel in een stroombron en steek de oplaadstekker in de voedingsingang (2) van de schroevendraaier. Het laadlampje (3) blijft branden.

Het volledig opladen duurt drie tot vijf uur. Haal de adapter na het opladen uit het stopcontact.

Laad nooit langer dan vijf uur achter elkaar.

GEBRUIK

Plaats het juiste bitje rechtstreeks in de bitjeshouder (1) van de schroevendraaier, of gebruik de magnetische houder als verlengstuk tussen de bitjeshouder en het bitje.

Zet de schroevendraaier aan met de aan-uitschakelaar (4).

Als u op de bovenkant van de aan-uitschakelaar drukt, draait de schroevendraaier rechtsom om schroeven vast te draaien.

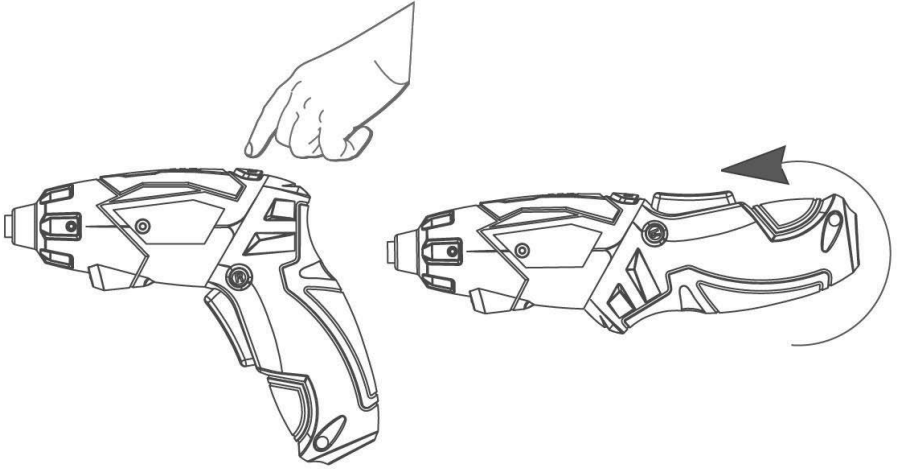
Als u op de onderkant van de aan-uitschakelaar drukt, draait de schroevendraaier linksom om schroeven los te draaien. Als de schroevendraaier draait, gaat de werklamp automatisch branden.

REINIGING EN ONDERHOUD

Veeg de schroevendraaier na gebruik met een licht vochtige doek schoon, en zorg altijd dat er geen vuil op het oppervlak en in de ventilatiegaten zit.

Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen, omdat die de plastic onderdelen

van de schroevendraaier kunnen aantasten. Als u de schroevendraaier langere tijd niet gaat gebruiken, moet u hem volledig opladen voordat u hem opbergt. Laad de schroevendraaier minstens elke drie maanden op om de accucapaciteit te behouden.



RICHTLIJNEN VOOR MILIEUBESCHERMING

Dit apparaat mag aan het einde van zijn levensduur niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd, maar moet naar een inzamelplek voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. Dit symbool op het apparaat, in de handleiding en op de verpakking wijst u op dit belangrijke thema. De materialen waarvan dit apparaat is gemaakt, kunnen worden hergebruikt. Door het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparatuur draagt u bij aan de bescherming van ons milieu. Neem voor informatie over inzamelplekken contact op met uw lokale overheid.

7. CONFORMITEIT

Bevestigt dat dit product, in de versie zoals die door ons in het verkeer is gebracht, voldoet aan de eisen van de volgende EEG-richtlijnen:

Richtlijnen:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Geharmoniseerde normen:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Wijzigingen voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

IT MANUALE DI ISTRUZIONI

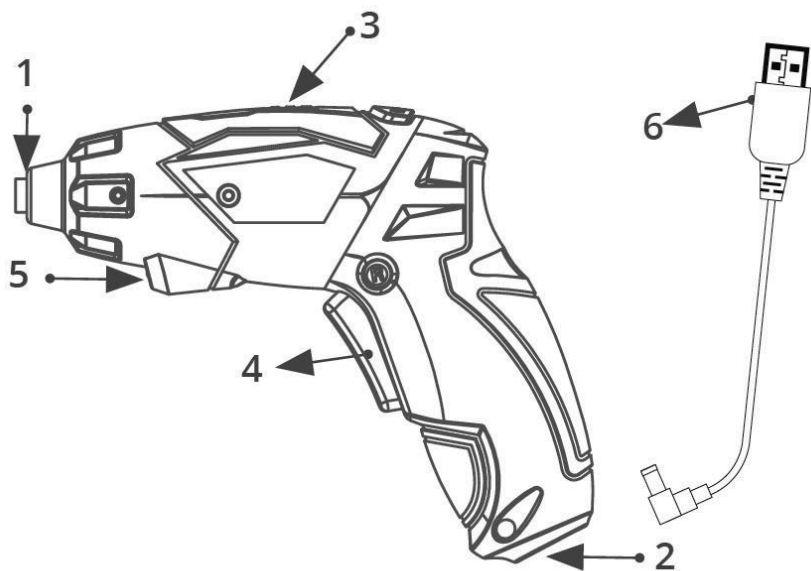
1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Se le istruzioni di sicurezza vengono ignorate il produttore non può essere ritenuto responsabile per i danni.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso di un elettroutensile. Le distrazioni possono causare perdite di controllo.
- Conservare gli elettroutensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'elettroutensile o con queste istruzioni di azionarlo. Gli elettroutensili sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- **ATTENZIONE:** I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non permettere ai bambini di venire a contatto con l'utensile.
- Se l'utensile viene azionato da utenti inesperti, è necessaria la supervisione.
- Bambini e persone malate. I bambini o le persone malate non possono utilizzare questo apparecchio senza supervisione.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) che soffrono di capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; prive di esperienza, conoscenza e abilità, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati soli con questo prodotto.
- Caricare la batteria solo a temperatura ambiente (massimo 40° C).
- Non caricare la batteria se il cacciavite, l'adattatore o il cavo sono danneggiati.
- Verificare che le fessure di ventilazione del cacciavite non siano bloccate.
- Non usare punte di viti danneggiate o usurate e selezionare sempre il tipo di punta adeguato al lavoro.
- Riporre gli oggetti piccoli in una morsa o simile. Non tenerli mai in mano!
- Controllare se negli oggetti in cui si sta per usare il cacciavite sono presenti cavi di alimentazione o tubi nascosti.
- Non toccare le parti in plastica del cacciavite se lo si usa sulla muratura.
- Accertarsi che la vite non danneggi alcunché sotto o dietro l'oggetto, ad es. quando si avvita nei muri.

- Accertarsi che il cacciavite si sia arrestato completamente prima di cambiarne la direzione.
- Non premere il pulsante ON/OFF se la batteria è completamente scarica, perché l'operazione potrebbe danneggiarla.



AVVERTENZA! Come per tutti i macchinari, l'uso e l'azionamento comportano determinati rischi. Il rispetto delle precauzioni diminuisce notevolmente il rischio di lesioni personali. Tuttavia, se le normali misure di sicurezza vengono trascurate o ignorate, si possono verificare lesioni personali dell'operatore o danni alla proprietà.



2. DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Portainseri
2. Presa per il caricamento normale
3. Indicatore di ricarica
4. Interruttore ON/OFF con direzione reversibile
5. Luce di funzionamento a LED
6. Cavo USB

Dati tecnici

Batteria: 3,6 V 1300 mAh agli ioni di litio

Velocità: 180/min

Coppia: Max 4 Nm

Tempo di ricarica: 3-5 ore

3. IMBALLAGGIO

Rimuovere con cura il cacciavite dall'imballaggio ed esaminarlo in cerca di segni di danni eventualmente avvenuti durante la spedizione. Estrarre il contenuto e confrontare le parti con quelle illustrate di seguito. Avvertenza! Alcuni dei materiali di imballaggio utilizzati possono nuocere ai bambini. Non lasciare nessuno di questi materiali alla portata dei bambini. Se qualcuno di questi materiali deve essere gettato, smaltirlo adeguatamente secondo le normative locali.

4. AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA CON L'ELETTROUTENSILE

Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza di tutte le avvertenze e istruzioni potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "elettroutensile" nelle avvertenze si riferisce all'elettroutensile alimentato dalla rete (con cavo) o a batteria (senza cavo).

4.1 Area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Gli ambienti disordinati e bui possono causare incidenti.
- **Non utilizzare gli elettroutensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettroutensili creano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- **Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso di un elettroutensile.** Le distrazioni possono causare perdite di controllo.

4.2 Sicurezza elettrica

- **Le spine degli elettroutensili devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con elettroutensili con messa a terra.** Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il

rischio di scosse elettriche.

- **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo funge da messa a terra.
- **Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o all'umidità.** L'ingresso dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettroutensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio e spigoli vivi o parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

4.3 Sicurezza personale

- **Durante l'utilizzo di un elettroutensile, stare all'erta, prestare attenzione a cosa si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un elettroutensile se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di un elettroutensile può provocare gravi lesioni personali.
- **Utilizzare i dispositivi di protezione. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** Dispositivi di sicurezza come la maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto e protezione dell'udito, se utilizzati ogni volta che le condizioni lo richiedono, riducono le lesioni personali.
- **Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare la presa. Il trasporto di elettroutensili con il dito appoggiato sull'interruttore o il collegamento di elettroutensili con l'interruttore in posizione ON favoriscono gli incidenti.**
- **Rimuovere qualsiasi strumento di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettroutensile può provocare lesioni personali.
- **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre posizione ed equilibrio adeguati.** Ciò consente un migliore controllo dell'elettroutensile in situazioni impreviste.
- **Utilizzare un abbigliamento idoneo. Non indossare vestiti ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti mobili.** Vestiti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere

impigliati nelle parti mobili.

- **Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.** L'utilizzo di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alle polveri.

4.4 Uso e manutenzione dell'elettrotensile

- **Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile corretto per l'applicazione specifica.** L'elettrotensile corretto svolge il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- **Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo.** Qualsiasi elettrotensile che non sia controllabile tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Conservare gli elettrotensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'elettrotensile o con queste istruzioni di azionarlo.** Gli elettrotensili sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- **Eseguire la manutenzione degli elettrotensili. Controllare che non vi siano disallineamenti o aderenze di parti in movimento, componenti rotte e qualsiasi altra situazione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da elettrotensili in cattivo stato di manutenzione.
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Utensili da taglio correttamente mantenuti con bordi taglienti affilati presentano minori probabilità di aderenza e sono più facili da controllare.
- **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori e le punte degli utensili, ecc. in conformità alle presenti istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di elettrotensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da eseguire.** L'uso dell'elettrotensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione di pericolo.

Un'avvertenza: – l'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'elettrotensile può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità d'uso dell'elettrotensile – è necessario identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore in base all'esposizione

nelle attuali condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, quali le volte in cui l'utensile viene spento o inutilizzato e il tempo di attivazione).

4.5 Assistenza

- **Far riparare l'elettro utensile da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce il mantenimento della sicurezza dell'elettro utensile.

5. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

5.1 TRASFORMATORI/CARICABATTERIA

- Solo per uso interno.** Non esporre alla pioggia.
- Se il cavo è danneggiato, il trasformatore deve essere smaltito.**
- Se il dispositivo non auto resettante si attiva a causa di un corto circuito o di un sovraccarico, il trasformatore deve essere smaltito.**
- Il trasformatore isolante di sicurezza converte per induzione elettromagnetica la corrente alternata (230 V) in un altro sistema di tensione (3,6 V) per il solo scopo di ricaricare i cacciaviti Draper da 3,6 V.** Ogni altro uso è considerato improprio.
- Leggere le istruzioni prima di caricare il prodotto.**
- Scollegare l'apparecchio prima di effettuare i collegamenti alla batteria o di rimuoverli.**
- Non caricare batterie non ricaricabili.**
Questo caricatore trasformatore è adatto solo per caricare batterie agli ioni di litio ricaricabili con una cella (3,6 V). Ogni altro uso è considerato improprio.

5.2 BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere smaltita.**
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di alimentazione.**
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.**
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.**

- e. **Non rompere, aprire o bruciare la batteria.** Si può verificare l'esposizione a materiali potenzialmente nocivi.
- f. **In caso di incendio, utilizzare un estintore per polveri chimiche o a diossido di carbonio.**
- g. **Non esporre il prodotto a temperature superiori a 50°C.** Ad alte temperature, le celle possono degradarsi.
- h. **La batteria deve essere caricata da un trasformatore a corrente e tensione costanti.**
- i. **Caricare la batteria con regolarità in condizioni tra i 5°C e i 45°C con il caricatore progettato appositamente per questa batteria.**
- j. **Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato a una temperatura consigliata dai 5° ai 30°C.**
- k. **Durante la dismissione rimuovere la cella della batteria per riciclarla separatamente dal prodotto, che deve essere smaltito secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.** Isolare i terminali con nastro isolante adesivo per impedire che si verifichino cortocircuiti, incendi o esplosioni.

6. FUNZIONAMENTO

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Carica della batteria

Caricare completamente la batteria prima di usare il cacciavite per la prima volta.

Inserire il cavo USB in dotazione nella fonte di alimentazione e inserire il connettore di ricarica nella presa di ricarica (2) del cacciavite. La spia di ricarica (3) rimane accesa.

Una ricarica completa richiede dalle 3 alle 5 ore. Scollegare l'adattatore dalla presa elettrica dopo la ricarica.

Non superare mai le 5 ore di ricarica per volta.

UTILIZZO

Inserire la punta adatta direttamente nel portainserti del cacciavite (1) o utilizzare il supporto magnetico come prolunga tra il portainserti e la punta.

Accendere o spegnere il cacciavite con il pulsante ON/OFF (4).

Se si preme la parte superiore del pulsante ON/OFF, il cacciavite gira in senso orario per avvitare le viti.

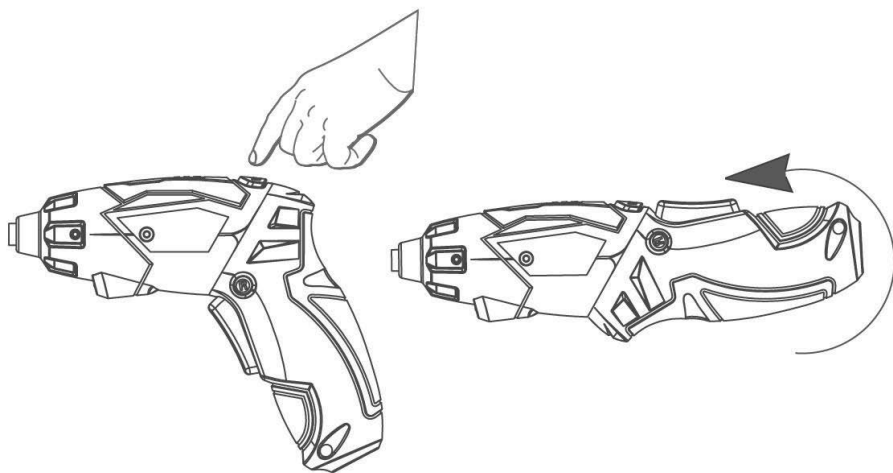
Se si preme la parte inferiore del pulsante ON/OFF, il cacciavite gira in senso antiorario per svitare le viti. Quando il cacciavite è in funzione, la luce di funzionamento si accende automaticamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire con un panno ben strizzato dopo l'uso e mantenere sempre la superficie e i fori di ventilazione liberi dalla polvere.

Non utilizzare mai detergenti corrosivi o abrasivi perché possono danneggiare le parti in plastica del cacciavite. Se si prevede di non utilizzare il cacciavite per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente prima di riporlo.

Caricarlo almeno una volta ogni 3 mesi per conservare la capacità della batteria.





LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo apparecchio non va gettato nei rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita, ma deve essere portato a un centro per il riciclo di apparecchi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo, presente sull'apparecchio, nel manuale di istruzioni e sull'imballaggio, indica di ricordare questo importante problema. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Il riciclo di apparecchi domestici usati permette di contribuire alla protezione dell'ambiente. Chiedere alle autorità locali per ottenere informazioni sul punto di raccolta.

7. CONFORMITÀ

Conferma che questo prodotto, nella versione da noi messa in circolazione, soddisfa i requisiti delle seguenti direttive CEE:

Direttive:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Norme armonizzate:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Soggetto a modifiche senza preavviso.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

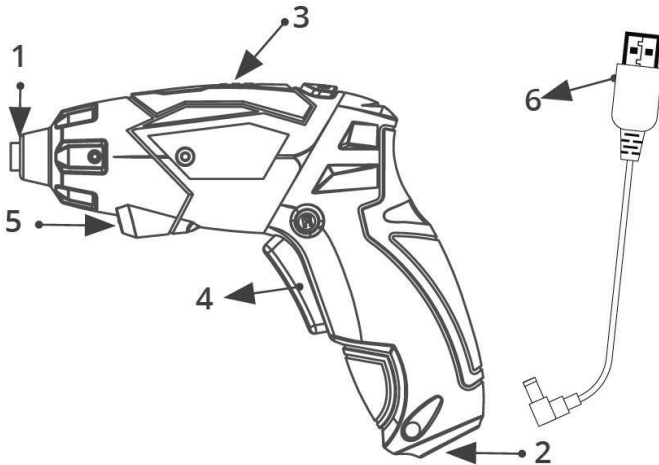
- El fabricante no se hará responsable de ningún daño si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras se utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control.
- Guarde las herramientas eléctricas en reposo de manera que estén fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen personas que desconozcan la herramienta eléctrica o estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **PRECAUCIÓN:** Los niños deben estar supervisados por un adulto para garantizar que no jueguen con el aparato.
- No deje que los niños toquen la herramienta.
- Hay que vigilar en todo momento que los usuarios que no tengan experiencia no usen la herramienta.
- Niños pequeños y personas discapacitadas. Los niños pequeños y las personas discapacitadas deben estar siempre vigilados, ya que no les está permitido usar el aparato.
- Este producto no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o que no tengan la experiencia, conocimientos y destrezas necesarios, a menos que las supervise una persona responsable de su seguridad. No deje solos a los niños en ningún momento en presencia del producto.
- Cargue la batería únicamente en entornos con temperatura ambiente (40 °C como máximo).
- En ningún caso cargue la batería si el destornillador, el adaptador o el cable presentan daños.
- Compruebe que los orificios de ventilación no están obstruidas.
- No utilice brocas dañadas o desgastadas y escoja siempre el tipo adecuado de broca para cada uso.
- Asegure las piezas u objetos pequeños con un tornillo de banco o similar. No sostenga nunca la pieza u objeto con la mano.
- Revise que no haya ocultos cables del tendido eléctrico, tuberías, etc. en las piezas u objetos que vaya a atornillar.
- No toque las partes de plástico del destornillador cuando lo use en

elementos de mampostería.

- Compruebe que el tornillo no daña ningún objeto que esté debajo o detrás de la pieza u objeto en cuestión (por ejemplo, cuando vaya a atornillar en una pared).
- Asegúrese de que el destornillador haya parado completamente antes de cambiar de dirección.
- No pulse el gatillo de encendido y apagado si la batería está sin carga, ya que esto podría dañarla.



ADVERTENCIA Tal y como con el resto de herramientas de este tipo, existen una serie de peligros derivados de su funcionamiento y utilización. Si actúa con sentido común y cuidado, el riesgo de lesiones personales se verá significativamente reducido. No obstante, si se pasan por alto las indicaciones de seguridad o no se siguen, se podrían producir daños materiales u originarse lesiones al usuario.



2. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Soporte para brocas
2. Toma de carga normal
3. Indicador de carga
4. Gatillo de encendido y apagado con sentido reversible
5. Luz LED de trabajo
6. Cable USB

Datos técnicos

Batería: 3,6 V 1300 mAh de ion de litio

Velocidad: 180/min

Torsión: Max 4 Nm

Tiempo de carga: De 3 a 5 horas

3. EMBALAJE

Saque el destornillador con cuidado del embalaje y revíselo por si presenta algún daño visible que pueda haberse ocasionado durante el envío. Coloque de forma ordenada todas las piezas y componentes y compruebe que son los mismos que se indican en este manual. Advertencia: Algunos de los materiales del embalaje podrían ser perjudiciales para los niños. Mantenga estos materiales fuera del alcance de estos. Si va a tirar algún elemento del embalaje, asegúrese de desecharlo de la forma correcta y según la normativa local.

4. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. Si no se cumple con todo lo indicado en las advertencias e instrucciones, esto podría dar lugar a descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas en cualquier momento. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias hace referencia a toda aquella herramienta eléctrica alimentada por corriente (mediante cable) o aquellas alimentadas por batería (sin cable).

4.1 Zona de trabajo

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y asegúrese de que esté bien iluminada.** Las zonas desordenadas o muy oscuras podrían provocar accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en entornos donde puedan originarse explosiones, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden prender fuego las partículas o los vapores.
- **Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras se utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar que pierda el control.

4.2 Seguridad con aparatos eléctricos

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ningún modo. No utilice ningún adaptador de enchufe con herramientas eléctricas de conexión a tierra.** Los enchufes sin modificar y el uso de las tomas correspondientes reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- **Evite el contacto físico con superficies con toma de tierra o conexión a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica es mayor si alguna parte del cuerpo está en contacto con el suelo.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si se filtra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No haga un uso indebido del cable. No tire del cable para transportar o desenchufar la herramienta eléctrica o acercarla a un sitio. Aleje el cable de fuentes de calor, restos de aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

4.3 Seguridad personal

- **Al utilizar una herramienta eléctrica, esté siempre alerta, observe lo que haga y recurra al sentido común. No use una herramienta eléctrica si siente cansancio o está bajo los efectos de las drogas, el alcohol o algún tipo de medicación.** Un momento de descuido mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones físicas graves.
- **Utilice equipo de protección. Use siempre protección para los ojos.** El equipo de seguridad, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, sean cuales sean las condiciones que los exijan, reduce el riesgo de sufrir lesiones físicas.
- **Evite poner en marcha la herramienta por error. Asegúrese de que el gatillo esté en posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Si se transporta la herramienta eléctrica con el dedo sobre el gatillo o se enchufa estando encendido, se pueden producir accidentes.**

- **Retire cualquier llave ajustable o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave francesa o ajustable unida a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podría provocar lesiones físicas.
- **No adopte una postura forzada. Mantenga el equilibrio y una postura firme en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use vestimenta adecuada. No utilice ropa holgada ni lleve joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para acoplar mecanismos de extracción y eliminación de polvo, asegúrese de que estén bien conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4.4 Uso y mantenimiento de herramientas eléctricas

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada según su aplicación de uso.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la cual se diseñó.
- **No utilice la herramienta eléctrica si no se enciende ni se apaga con el gatillo o interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el gatillo o interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- **Guarde las herramientas eléctricas en reposo de manera que estén fuera del alcance de los niños y no permita que personas que desconozcan la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice un mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están atascadas o mal ajustadas, si hay piezas que estén rotas o si se da cualquier otra circunstancia que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de presentar daños, lleve la herramienta eléctrica a reparar antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes vienen causados por no hacer un buen mantenimiento de las herramientas eléctricas.

- **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Las herramientas para cortar con bordes afilados cuyo mantenimiento sea el adecuado tienen menos probabilidad de atascarse y son más fáciles de manejar.
- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. según lo indicado en estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo específico de herramienta, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la labor que se va a llevar cabo.** El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a situaciones peligrosas.

Advertencia: La emisión de vibraciones durante el uso efectivo de la herramienta eléctrica puede ser distinta al valor total expresado según la forma en que se utilice dicha herramienta. Es necesario aplicar las medidas de seguridad adecuadas para la protección del usuario que se basen en el grado de exposición en unas condiciones reales de uso (teniendo cuenta todas las fases del ciclo de funcionamiento, como las veces que se apaga la herramienta y está funcionando pero en reposo, así como el tiempo de activación).

4.5 Reparación

- **Un técnico especializado debe realizar el examen y reparación de la herramienta eléctrica y debe utilizar solo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

5. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

5.1 TRANSFORMADORES/CARGADORES DE BATERÍAS

- Para uso exclusivo en interiores.** No lo exponga a la lluvia.
- Si el cable está dañado, el transformador deberá desecharse.**
- Si el dispositivo de protección sin sistema de reposición automática se activa debido a un cortocircuito o una sobrecarga, se deberá desechar el transformador.**
- El transformador de aislamiento de protección frente a fallos convierte por medio de inducción electromagnética un tipo de tensión (230 V) en otro (3,6 V) con el único fin de recargar destornilladores Draper de 3,6 V.** Cualquier otra aplicación se considerará un uso indebido.
- Antes de realizar la carga, lea las instrucciones.**

- f. Desenchufe la herramienta de la corriente antes de hacer conexión con la batería o interrumpirla.**
- g. No cargue baterías que no sean recargables.**
Este cargador con transformador solo se puede usar para cargar baterías de ion de litio recargables con una pila (3,6 V).
Cualquier otra aplicación se considerará un uso indebido.

5.2 BATERÍA

- a. Se debe retirar la batería del aparato antes de desecharla.**
- b. Se debe desenchufar el aparato de la corriente antes de retirar la batería.**
- c. La batería se debe desechar de forma segura.**
- d. No utilice baterías que no sean recargables.**
- e. No golpee, abra ni queme la batería.** Esto podría provocar que se expusiera a elementos potencialmente peligrosos.
- f. En caso de incendio, recurra a un extintor de CO₂ o de polvo químico seco.**
- g. No la exponga a altas temperaturas que sobrepasen los 50 °C.**
Las pilas podrían deteriorarse a elevadas temperaturas.
- h. Se debe cargar la batería mediante un transformador de corriente continua y tensión constante.**
- i. Cargue la batería de forma periódica en ambientes con temperaturas de entre 5 °C y 45 °C mediante el cargador indicado y diseñado para esta batería.**
- j. Guárdela en un lugar seco y bien ventilado dentro del límite recomendado de 5 °C a 30 °C.**
- k. Cuando se proceda a desmontarla para desecharla, extraiga la pila de la batería reciclándola de forma separada al producto, de acuerdo con lo dispuesto en la directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos.** Aísle los bornes con cinta adhesiva aislante para evitar posibles cortocircuitos, incendios o explosiones.

6. MODO DE FUNCIONAMIENTO

ANTES DEL PRIMER USO

Cómo cargar la batería

Cargue la batería del todo antes de usar el destornillador por primera vez.

Enchufe el cable USB incluido a la corriente y conecte el conector de carga a la

toma de carga (2) del destornillador. El indicador de carga (3) se quedará encendido.

El proceso de carga dura entre 3 y 5 horas. Desconecte el adaptador de la toma de corriente después de que termine la carga.

No deje cargando la herramienta durante más de 5 horas.

PROCEDIMIENTO DE USO

Coloque la broca correspondiente directamente en el soporte para brocas del destornillador (1) o utilice el soporte magnético a modo de extensor entre el soporte para brocas y la broca.

Ponga en marcha o pare el destornillador mediante el gatillo de encendido y apagado (4).

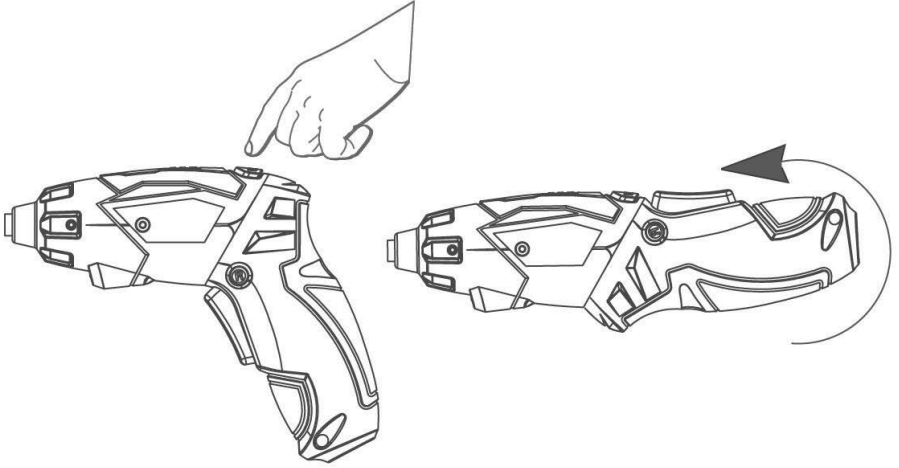
Si pulsa la parte superior del gatillo de encendido y apagado, el destornillador girará en el sentido de las agujas del reloj al atornillar.

Si pulsa la parte inferior del gatillo de encendido y apagado, el destornillador girará en el sentido contrario a las agujas del reloj al desatornillar. Cuando el destornillador esté en marcha, la luz de trabajo se encenderá automáticamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie la herramienta con un paño bien escurrido después de usarla y procure que la superficie y los orificios de ventilación queden limpios de restos de suciedad.

No use en ningún momento detergentes corrosivos o abrasivos, ya que podrían dañar las partes de plástico del destornillador. Si no tiene pensado usar el destornillador durante un período prolongado de tiempo, cárguelo al máximo antes de guardarlo. Cárguelo al menos una vez cada 3 meses para preservar la capacidad de la batería.



NORMAS SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no debe arrojarse en cubos de basura domésticos al final de su vida útil, sino que se debe llevar a un punto limpio principal destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos del hogar. Este símbolo indicado en el aparato, el manual de instrucciones y el embalaje le pone sobre aviso para que tenga en cuenta este aspecto importante. Los materiales utilizados en este aparato son reciclables. Al reciclar aparatos del hogar usados, contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte con las autoridades locales para informarse acerca de los puntos de recogida de residuos.

7. CONFORMIDAD

Se confirma que este producto, en la forma en que lo hemos puesto en circulación para su venta, cumple las especificaciones y disposiciones contenidas en las siguientes directivas CEE:

Directivas:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Normas armonizadas:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Sujeto a cambios sin previo aviso.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

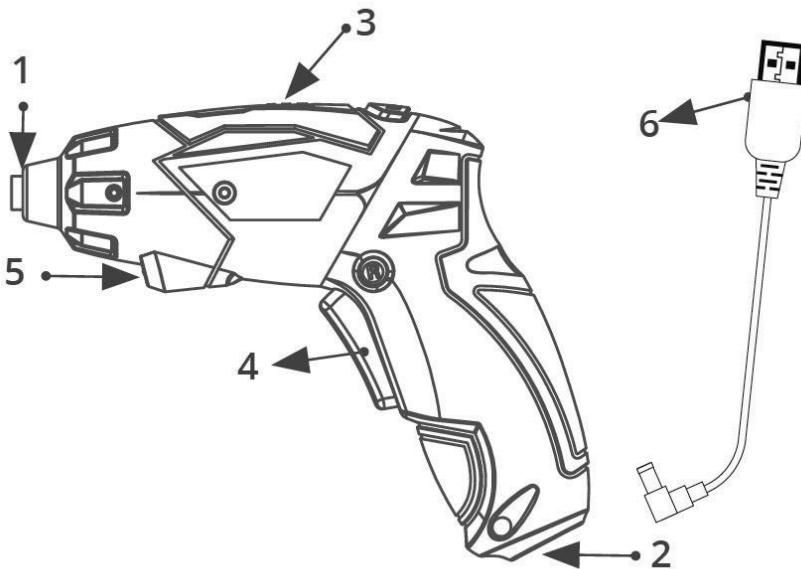
- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelos danos.
- Mantenha as crianças e os transeuntes afastados durante o funcionamento de uma ferramenta elétrica. As distrações podem provocar a perda de controlo.
- Armazene as ferramentas elétricas inativas fora do alcance das crianças e não deixe que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não qualificados.
- **ATENÇÃO:** As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Não deixe que as crianças entrem em contacto com a ferramenta.
- É necessária supervisão quando operadores inexperientes utilizam esta ferramenta.
- Crianças pequenas e enfermos. A utilização deste aparelho não se destina a crianças pequenas ou pessoas enfermas.
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas; falta de experiência, conhecimentos ou competências, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças nunca devem ser deixadas sozinhas com este produto.
- Carregue a bateria apenas à temperatura ambiente (máx. 40 °C).
- Nunca carregue a bateria se a aparafusadora, o adaptador ou o cabo estiverem danificados.
- Verifique se as ranhuras de ventilação da aparafusadora não estão bloqueadas.
- Não utilize brocas danificadas ou gastas e selecione sempre o tipo correto de broca para o trabalho.
- Fixe itens pequenos num torno ou semelhante. Nunca segure o item com a mão!
- Verifique se há tubos, cabos de alimentação ocultos, etc. nos itens que vai aparafusar.
- Não toque nas partes de plástico da aparafusadora durante a

utilização em alvenaria.

- Certifique-se de que o parafuso não danifica quaisquer objetos por baixo ou por detrás do item, por exemplo, ao aparafusar paredes.
- Certifique-se de que a aparafusadora parou completamente antes de mudar de direção.
- Não prima o botão on/off se a bateria estiver completamente descarregada, pois isto pode danificá-la.



AVISO! Como acontece com todas as máquinas, existem certos perigos envolvidos no seu funcionamento e utilização. Exercer respeito e prudência diminuirá consideravelmente o risco de ferimentos pessoais. No entanto, se as precauções normais de segurança forem negligenciadas ou ignoradas, podem resultar danos pessoais ao operador ou danos materiais.



2. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Porta-brocas
2. Entrada de carregamento
3. Indicador de carregamento
4. Interruptor on/off com direção reversível
5. Luz de funcionamento LED
6. Cabo USB

Dados técnicos

Bateria: 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Velocidade: 180/min

Torque: Max 4 Nm

Tempo de carregamento: 3-5 horas

3. EMBALAGEM

Remova cuidadosamente a aparafusadora da embalagem e examine-a para detetar quaisquer sinais de danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Disponha o conteúdo e compare-o com as peças mostradas abaixo. Aviso! Alguns dos materiais de embalagem utilizados podem ser prejudiciais para as crianças. Não deixe qualquer um destes materiais ao alcance das crianças. Se tiver de deitar fora partes da embalagem, certifique-se de que são eliminadas corretamente, de acordo com os regulamentos locais.

4. AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento de todos os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica alimentada por rede elétrica (com fios) ou bateria (sem fios).

4.1 Área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas e escuras convidam a acidentes.
- **Não acione ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de pó, gases ou líquidos inflamáveis.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem incendiar o pó ou os gases.
- **Mantenha as crianças e os transeuntes afastados durante o funcionamento de uma ferramenta elétrica.** As distrações podem provocar a perda de controlo.

4.2 Segurança elétrica

- **As fichas das ferramentas elétricas têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha, de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra.**

Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.

- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, radiadores e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.
- **Não exponha ferramentas elétricas a condições de chuva ou humidade.** A entrada de água numa ferramenta elétrica irá aumentar o risco de choque elétrico.
- **Não abuse do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, extremidades afiadas ou peças móveis.** Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque elétrico.

4.3 Segurança pessoal

- **Fique alerta, observe o que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto sentir cansaço ou estiver sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção durante o funcionamento de uma ferramenta elétrica pode resultar em graves ferimentos pessoais.
- **Utilize equipamento de segurança. Use sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, como máscara de proteção contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva utilizados sempre que as condições o exigirem, reduzirá os ferimentos pessoais.
- **Evite arranques acidentais. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar à fonte de alimentação. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas com o interruptor ligado convida a acidentes.**
- **Remova qualquer chave inglesa ou chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave deixada numa parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Não sobrealcance. Mantenha sempre a firmeza e o equilíbrio adequados.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

- **Vista-se adequadamente. Não use roupa solta ou joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados de peças móveis.** Roupas soltas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de pó, certifique-se de que estes estão ligados e são devidamente utilizados.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

4.4 Cuidados e utilização de ferramentas elétricas

- **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não funcionar corretamente.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Armazene as ferramentas elétricas inativas fora do alcance das crianças e não deixe que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não qualificados.
- **Efetue a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou colagem de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se danificada, mande reparar a ferramenta elétrica antes de a utilizar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com falta de manutenção.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com extremidades cortantes afiadas com boa manutenção têm menos probabilidades de se colarem e são mais fáceis de controlar.
- **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e pedaços de ferramentas, etc., de acordo com estas instruções e da forma prevista para o tipo particular de ferramenta elétrica, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode causar uma situação perigosa.

Um aviso: – a emissão de vibrações durante a utilização efetiva da ferramenta elétrica pode diferir do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada; e – a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas numa estimativa da exposição em condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, como os momentos em que a ferramenta está desligada e quando está inativa, para além do tempo de acionamento).

4.5 Assistência

- **A manutenção da ferramenta elétrica deve ser efetuada por um técnico de reparação qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Isto assegura a segurança da ferramenta elétrica.

5. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

5.1 TRANSFORMADORES/CARREGADORES DE BATERIA

- a. Apenas para utilização em espaços interiores.** Não expor à chuva.
- b. Se o cabo for danificado, o transformador deve ser descartado.**
- c. Se o dispositivo de proteção não autorregulador for ativado devido a curto-circuito ou sobrecarga, o transformador deve ser descartado.**
- d. O transformador de isolamento de segurança à prova de falhas converte-se através de indução eletromagnética, alternando a tensão (230 V) noutra sistema de tensão (3,6 V), com a única finalidade de recarregar as aparafusadoras Draper 3,6 V.** Qualquer outra aplicação é considerada má utilização.
- e. Antes de carregar, leia as instruções.**
- f. Desligue a alimentação antes de efetuar ou interromper as ligações à bateria.**
- g. Não carregue as baterias não recarregáveis.** Este carregador de transformador só é adequado para carregar baterias de íões de lítio recarregáveis com uma célula (3,6 V). Qualquer outra aplicação é considerada má utilização.

5.2 BATERIA

- a. A bateria tem de ser removida do aparelho antes de ser descartada.**
- b. O aparelho tem de ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria.**
- c. A bateria deve ser eliminada de forma segura.**
- d. Não utilize as baterias não recarregáveis.**
- e. Não esmague, abra ou queime a bateria. Pode ocorrer exposição a materiais potencialmente nocivos.**
- f. Em caso de incêndio, utilize um extintor químico CO₂/seco.**
- g. Não exponha a altas temperaturas ≥ 50 °C. As células podem degradar-se a altas temperaturas.**
- h. A bateria tem de ser carregada por um transformador de corrente constante, de tensão constante.**
- i. Carregue regularmente a bateria em condições entre 5 °C a 45 °C com o carregador especificado, concebido para esta bateria.**
- j. Armazene numa zona seca e bem ventilada dentro dos limites recomendados de 5° a 30 °C.**
- k. Durante o desmantelamento, remova a célula da bateria para reciclagem separadamente do produto, que é abrangido pela diretiva sobre resíduos de equipamento elétrico e eletrónico. Isole os terminais com fita isolante adesiva para evitar a ocorrência de curto-circuito, incêndio ou explosão.**

6. OPERAÇÃO

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Carregamento da bateria

Carregue completamente a bateria antes de utilizar a aparafusadora pela primeira vez.

Ligue o cabo USB fornecido à fonte de alimentação e insira o conector de carregamento na entrada de carregamento (2) da aparafusadora. O indicador de carga (3) permanece ligado.

Um carregamento completo demora 3-5 horas. Desligue o adaptador da tomada após o carregamento.

Nunca carregue durante mais de 5 horas de cada vez.

UTILIZAÇÃO

Insira a broca necessária diretamente no porta-brocas da aparafusadora (1) ou utilize o suporte magnético como um extensor entre o porta-brocas e a broca.

Ligue e desligue a aparafusadora com o botão on/off (4).

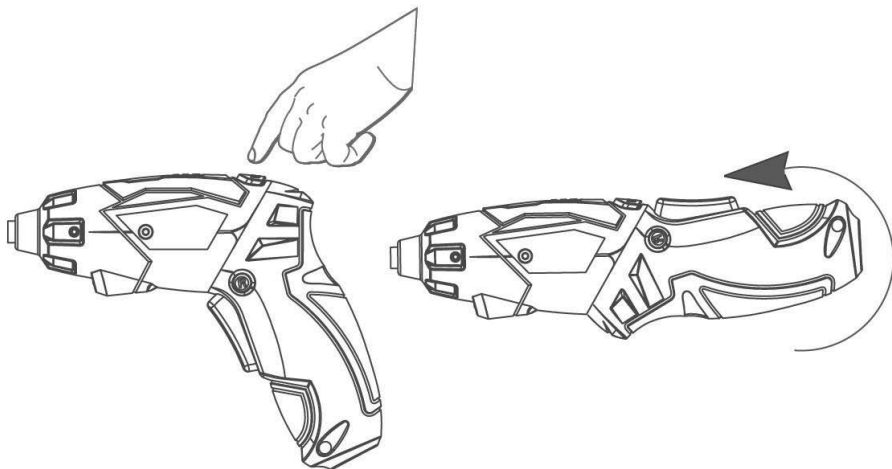
Se premir a parte superior do botão on/off, a aparafusadora funciona no sentido horário para aparafusar.

Se premir a parte inferior do botão on/off, a aparafusadora funciona no sentido anti-horário para aparafusar. Quando a aparafusadora está a funcionar, a luz de funcionamento acende-se automaticamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe com um pano bem torcido após a utilização, e mantenha sempre a superfície e os orifícios de ventilação sem sujidade.

Nunca utilize detergentes corrosivos ou abrasivos, pois estes podem afetar as partes plásticas da aparafusadora. Se a aparafusadora não for utilizada por um período prolongado, carregue-a totalmente antes de a guardar. Carregue-a, pelo menos, uma vez a cada 3 meses para manter a capacidade da bateria.



DIRETRIZES PARA A PROTEÇÃO DO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado no lixo doméstico no fim da sua durabilidade, mas sim levado a um ponto central para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos domésticos. Este símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem foca a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar eletrodomésticos usados contribui para fomentar a proteção do nosso ambiente. Peça informações às autoridades locais sobre o ponto de recolha.

7. CONFORMIDADE

Confirma que este produto, na nossa versão posta em circulação, cumpre os requisitos das seguintes diretivas da CEE:

Diretivas:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Normas harmonizadas:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

FI KÄYTTÖOPAS

1. TURVALLISUUSOHJEET

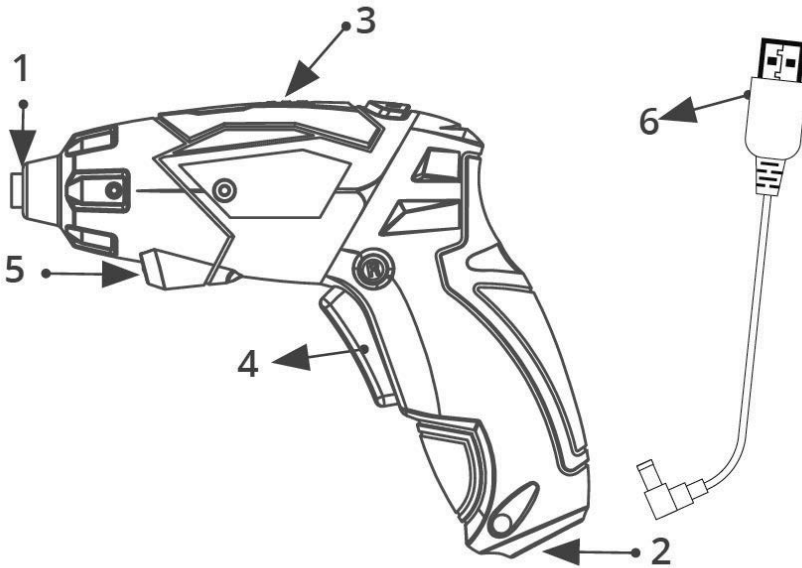
- Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.
- Pidä lapset ja sivulliset poissa lähistöltä sähkötyökalua käyttäessäsi. Häiriötekijät voivat johtaa hallinnan herpaantumiseen.
- Kun sähkötyökalut eivät ole käytössä, säilytä ne lasten ulottumattomilla. Älä anna henkilöiden, jotka eivät ole perehtyneet sähkötyökalun käyttöön tai näihin ohjeisiin, käyttää sähkötyökalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- HUOMIO: On valvottava, että lapset eivät leiki laitteella.
- Älä anna lasten päästä käsiksi työkaluun.
- Valvonta on myös tarpeen kokemattomien käyttäjien käyttäessä työkalua.
- Pienet lapset ja heikkokuntoiset ihmiset: Tätä laitetta ei suositella pienten lasten tai heikkokuntoisten ihmisten käytettäväksi ilman valvontaa.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat heikenneet, tai joiden kokemuksessa, tiedoissa tai taidoissa on puutetta, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö. Lapsia ei saa koskaan jättää yksin tämän tuotteen kanssa.
- Lataa akkua vain huoneenlämmössä (enintään 40 °C).
- Älä koskaan lataa akkua, jos ruuvinväännin tai sen virtasovitin tai -johto ovat vaurioituneet.
- Tarkista, etteivät ruuvinvääntimen tuuletusaukot ole tukossa.
- Älä käytä vaurioituneita tai kuluneita ruuvauskärkiä, ja valitse aina työhön sopiva terätyyppi.
- Kiinnitä pienet esineet ruuvipenkkiin tai vastaavaan. Älä koskaan pidä työstettävää esinettä kädessäsi!
- Tarkista työstämäsi kohteet piilotettujen virtajohtojen, putkien jne. varalta ennen ruuvauksen aloittamista.
- Älä koske ruuvinvääntimen muoviosiin, kun käytät sitä muuraus- tai kivipintoihin.
- Varmista, ettei ruuvi vahingoita ruuvauskohteen alla tai takana olevia esineitä, esim. ruuvatessasi seiniä.
- Varmista, että ruuvinväännin on pysähtynyt kokonaan ennen

ruuvaussuunnan vaihtamista.

- Älä paina päälle/pois-painiketta, jos akku on täysin tyhjä, sillä se voi vaurioitua.



VAROITUS! Kuten kaikkien koneiden kohdalla, laitteen käyttöön liittyy tiettyjä vaaroja. Varovaisuus vähentää huomattavasti henkilövahinkojen riskiä. Jos normaalit varotoimet kuitenkin jätetään huomiotta tai niitä ei noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai omaisuusvahinko.



2. OSIEN KUVAUS

1. Teränpidin
2. Tavallinen latauspistoke
3. Latausilmaisin
4. Käännettävä virtakytkin
5. LED-työvalo
6. USB-johto

Tekniset tiedot

Akku: 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Nopeus: 180/min

Vääntömomentti: Max 4 Nm

Latausaika: 3–5 tuntia

3. PAKKAUS

Irrota ruuvinväännin varovasti pakkauksestaan, ja tarkista, ettei siinä ole merkkejä kuljetuksen aikana tapahtuneista vaurioista. Ota pakkauksen sisältö ulos, ja vertaa niitä alla esitettyihin osiin. Varoitus! Jotkut käytetyistä pakkausmateriaaleista voivat olla vaarallisia lapsille. Älä jätä mitään näistä materiaaleista lasten ulottuville. Mikäli hävität pakkausmateriaaleja, huolehdi niiden asianmukaisesta hävittämisestä paikallisten määräysten mukaisesti.

4. YLEISET SÄHKÖTYÖKALUN TURVALLISUUSVAROITUKSET

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti.

Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon. Säilytä kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten. Näissä varoituksissa ”sähkötyökalulla” tarkoitetaan verkkokäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (langatonta) sähkötyökalua.

4.1 Työalue

- **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Romua täynnä olevat, pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa tiloissa, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähistöllä.** Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivulliset poissa lähistöltä sähkötyökalua käyttäessäsi.** Häiriöt voivat johtaa hallinnan menettämiseen.

4.2 Sähköturvallisuus

- **Sähkötyökalun pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta itse millään tavalla. Älä käytä adapteripistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskuvaaraa.

- **Vältä kehon kosketusta maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpatterien, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille käyttöolosuhteille.** Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- **Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto etäällä kuumuudesta, öljystä, terävistä kulmista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

4.3 Henkilökohtainen turvallisuus

- **Pysy valppaana, toimi varoen, ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Huomion hetkellinen herpaantuminen sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Käytä suojarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojarusteet, kuten pölymaski, liukumattomat turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, joita käytetään olosuhteiden niin vaatiessa, vähentävät henkilövahinkoja.
- **Vältä vahinkokäynnistymistä. Varmista, että kytkin on pois päältä ennen virran kytkemistä pistorasiaan.** Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimellä tai sähkötyökalun kytkeminen verkkovirtaan sen kytkimen ollessa päällä on alkusoittoa onnettomuustilanteille.
- **Poista kaikki säätövaimet tai jakoavaimet ennen kuin kytket virran sähkötyökaluun.** Sähkötyökalun pyörivään osaan kiinnitetty jakoavain tai avain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Älä kurkottele liian kauas. Varmista, että jalansijasi on aina vakaa ja asentosi on tasapainoinen.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- **Jos pölynpoisto- ja pölynkeräystilojen liittämistä varten on**

laitteita, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4.4 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- **Älä pakota sähkötyökalua väkisin. Käytä käyttötarkoitukseesi sopivaa sähkötyökalua.** Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käynnistä sitä tai sammuta sitä.** Kaikki sähkötyökalut, joita ei voida ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia, ja ne on korjattava.
- **Kun sähkötyökalut eivät ole käytössä, säilytä ne lasten ulottumattomilla. Älä anna henkilöiden, jotka eivät ole perehtyneet sähkötyökalun käyttöön tai näihin ohjeisiin, käyttää sähkötyökalua.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökaluja. Tarkista liikkuvat osat väärän suuntauksen tai tarttumisen varalta, osien mahdollinen kuluminen ja rikkoutuminen, sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein hoidetut, terävät leikkuuterät eivät tartu kiinni herkästi, ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, työkaluteriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja kunkin tyyppiselle sähkötyökalulle tarkoitettulla tavalla, ja huomioi myös työolosuhteet ja suoritettavat työt.** Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sen aiottuun käyttötarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteeseen.

Varoitus: Sähkötyökalun tosiasiallisen käytön aikana esiintyvä ääriääni voi poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta työkalun käyttötavoista riippuen. Käyttäjän suojaamiseksi on tunnistettava turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki käyttöjakson osat, kuten ajat, jolloin työkalu sammutetaan ja jolloin se käy joutokäynnillä laitteen liipaisuajan lisäksi).

4.5 Huolto

- **Anna sähkötyökalu huollettavaksi pätevälle korjaajalle, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Tämä varmistaa, että sähkötyökalun turvallisuus säilyy.

5. TURVALLISUUSTIEDOT

5.1 MUUNTAJAT/AKUN LATAUSLAITTEET

- Vain sisäkäyttöön. Älä altista sateelle.**
- Jos johto on vaurioitunut, muuntaja on romutettava.**
- Jos ei-palautuva suojalaite aktivoituu oikosulun tai ylikuormituksen vuoksi, muuntaja on romutettava.**
- Vikaturvallinen eristävä muuntaja muuntaa sähkömagneettisen induktion, vaihtojännitteen (230 V) avulla toiseksi jännitejärjestelmäksi (3,6 V) vain Draper 3,6 V:n ruuvivääntimien lataamiseksi.** Mikä tahansa muu käyttö katsotaan väärinkäytöksi.
- Lue ohjeet ennen lataamista.**
- Irrota virtajohto, ennen kuin teet tai katkaiset liitännät akkuun.**
- Älä lataa kertakäyttöisiä paristoja.**
Tämä muuntajan laturi soveltuu vain ladattaviin yksikennoisiin litiumioniakkuihin (3,6 V). Mikä tahansa muu käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

5.2 AKKU

- Akku on poistettava laitteesta ennen sen romuttamista.**
- Laite on irrotettava pistorasiasta ennen akun poistamista.**
- Akku on hävitettävä turvallisesti.**
- Älä käytä kertakäyttöisiä paristoja.**
- Älä murskaa, avaa tai polta akkua.** Voit muuten altistua mahdollisesti haitallisille materiaaleille.
- Tulipalon sattuessa käytä CO₂/kuivakemikaalisammutinta.**
- Älä altista korkeille lämpötiloille ≥ 50 °C.** Akun kennot voivat hajota korkeissa lämpötiloissa.
- Akku on ladattava vakiovirralla, vakiojännitemuuntajalla.**
- Lataa akkua säännöllisesti 5–45 °C:n lämpötilassa tälle akulle tarkoitetulla laturilla.**
- Säilytä kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa suositelluissa 5–30 °C rajoissa.**

- k. Käytöstä poistamisen aikana poista akkukenno erillistä kierrätystä varten tuotteesta, joka kuuluu sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivin soveltamisalaan. Eristä liittimet teipillä oikosulun, tulipalon tai räjähdyksen estämiseksi.**

6. KÄYTTÖ

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Akun lataaminen

Lataa akku täyteen ennen ruuvinvääntimen ensimmäistä käyttökertaa. Kytke mukana toimitettu USB-johto virtalähteeseen ja työnnä latausliitin

latauspistokkeeseen (2) ruuvinvääntimessä. Latauksen osoitin (3) palaa edelleen.

Täysi lataus kestää 3–5 tuntia. Irrota sovitin pistorasiasta lataamisen jälkeen.

Älä koskaan lataa yli 5 tuntia kerrallaan.

KÄYTTÖ

Aseta tarvittava kärki suoraan ruuvimeisselin kärjenpitimeen (1) tai käytä magneettista pidikettä jatkeena kärjenpitimen ja kärjen välillä.

Kytke ruuvimeisseli päälle ja pois päältä virtapainikkeella (4).

Jos painat virtapainikkeen yläosaa, ruuvimeisseli pyörii myötäpäivään ruuvien ruuvaamista varten.

Jos painat virtapainikkeen alaosaa, ruuvimeisseli liikkuu vastapäivään ruuvien irtiruuvaamista varten. Kun ruuvimeisseli on käynnissä, työvalo syttyy automaattisesti.

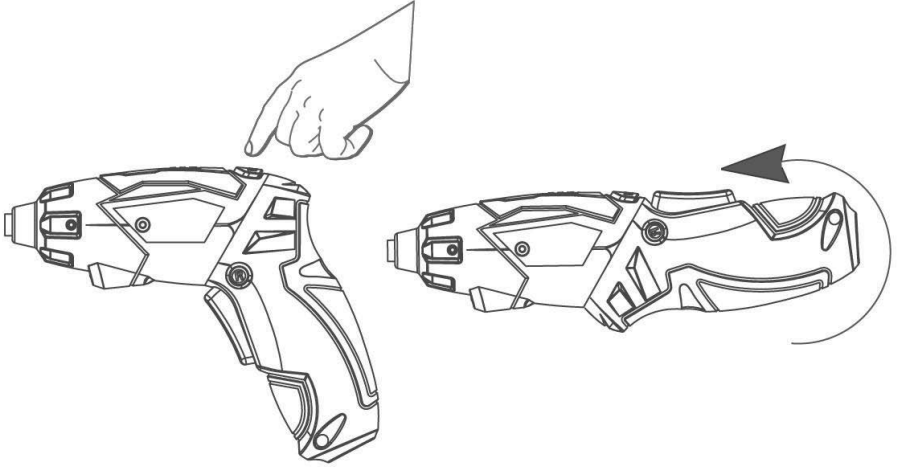
PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Pyyhi laite käytön jälkeen nahkealla liinalla. Pidä aina laitteen pinta ja tuuletusaukot puhtaina.

Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita, koska ne voivat vaikuttaa

ruuvinvääntimen muoviosiin. Jos ruuvinväännintä ei käytetä pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen ennen kuin laitat sen säilytykseen.

Lataa se vähintään kerran 3 kuukaudessa akun kapasiteetin ylläpitämiseksi.



YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

Tätä laitetta ei saa laittaa talousjätteeseen sen käyttöiän päätyttyä, vaan se on vietävä sähköisten ja elektronisten kodinkoneiden kierrätyskeskukseen. Tämä symboli laitteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa muistuttaa tästä tärkeästä seikasta. Tässä laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää. Käytettyjen kodinkoneiden kierrättäminen edistää ympäristönsuojelua. Kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja kierrätys- ja keräily pisteistä.

7. VAATIMUSTENMUKAISUUS

Vahvistamme, että tämä laite sellaisena kuin se on laskettu liikkeelle toimestamme, täyttää seuraavien EU-direktiivien vaatimukset:

Direktiivit:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Yhdenmukaistetut standardit:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

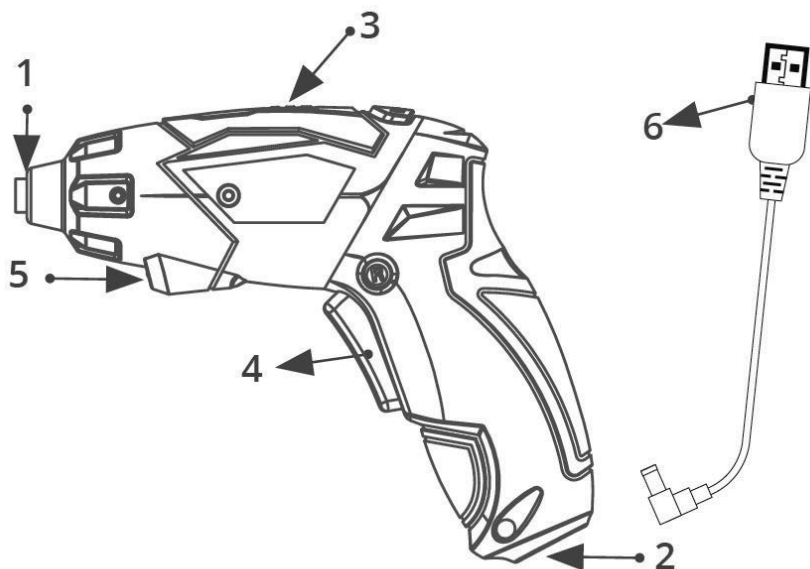
(NO) BRUKSANVISNING

1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ved å ignorere sikkerhetsinstruksjonene kan produsenten ikke holdes ansvarlig for skaden.
- Hold barn og tilskuere på avstand mens du bruker et elektrisk verktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.
- Oppbevar inaktive elektriske verktøy utilgjengelig for barn og ikke la personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det elektriske verktøyet. Elektriske verktøy er farlig i hendene på uøvde brukere.
- **FORSIKTIG:** Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke la barn komme i kontakt med verktøyet.
- Tilsyn er nødvendig når uerfarne brukere benytter dette verktøyet.
- Små barn og bevegelseshemmede. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av små barn eller bevegelseshemmede uten tilsyn.
- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) som lider av nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne; mangel på erfaring, kunnskap eller ferdigheter med mindre de overvåkes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør aldri være alene med dette produktet.
- Bare lad batteriet ved romtemperatur (maks. 40° C).
- Lad aldri batteriet dersom skrutrekkeren, adapteren er ledningen er skadet.
- Sjekk at ventilasjonsåpningene på skrutrekkeren ikke er blokkert.
- Ikke bruk skadde eller utslitte bits, og velg alltid riktig type bit for jobben.
- Sikre små ting i en skrustikke eller lignende. Hold aldri gjenstanden i hånden!
- Sjekk etter skjulte strømledninger, rør og lignende i tingene som du skal skru inn i.
- Ikke berør plastikkdelene på skrutrekkerne når du bruker den på mur.
- Forsikre om at skruen ikke skader noe under eller bak det du skrur inn i, for eksempel når du skrur inn i vegger.
- Forsikre om at skrutrekkeren har stoppet helt før du bytter retning.
- Ikke trykke på/av-knappen hvis batteriet er helt tomt, da dette kan skade det.



ADVARSEL! Som med alt maskineri er det visse farer med å bruke og arbeide med dem. Å utvise respekt og forsiktighet reduserer risikoen for personskade betraktelig. Imidlertid, hvis normale sikkerhetsforholdsregler overses eller ignoreres, kan det føre til personskade på operatøren eller materielle skader.



2. BESKRIVELSE AV DELER

1. Bit-holder
2. Ordinær ladesokkel
3. Ladeindikator
4. På/av-knapp med reversibel retning
5. LED arbeidslys
6. USB-ledning

Teknisk informasjon

Batteri: 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Hastighet: 180/min

Moment: Max 4 Nm

Ladetid: 3–5 timer

3. EMBALLASJE

Fjern skrutrekkeren forsiktig fra emballasjen, og undersøk den for tegn på skade som kan ha oppstått under forsendelsen. Legg ut innholdet og sjekk det opp mot delene som vises nedenfor. Advarsel! Noen av emballasjematerialene som brukes, kan være skadelige for barn. Ikke la noe av dette materialet være i nærheten av barn. Hvis noen av emballasjen skal kastes, må du sørge for at det kastes på riktig måte. i henhold til lokale forskrifter.

4. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISK VERKTØY

Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlattelse av å følge alle advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene viser til ditt strømdrevne elektriske verktøy (med ledning) eller batteridrevne (trådløse) elektriske verktøy.

4.1 Arbeidsområde

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete og mørke områder inviterer til uhell.
- **Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv..** Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damp.
- **Hold barn og tilskuere på avstand mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

4.2 Elektrisk sikkerhet

- **Støpslene til verktøyet må stemme overens med stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterplugger med jordet elektrisk verktøy.** Umodifiserte støpsler og passende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet eller i kontakt med gods.
- **Ikke utsett elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i et elektrisk verktøy, vil øke risikoen for elektrisk støt.

- **Ikke bruk ledningen på feil måte. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra verktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadde eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

4.3 Personlig sikkerhet

- **Vær årvåken, vær oppmerksom på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy mens du er sliten eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk beskyttelsesutstyr Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikkert fottøy, hjelm eller hørselsvern brukt når forholdene krever det, vil redusere personskader.
- **Unngå utilsiktet starting. Forsikre deg om at bryteren er i av-posisjon før du plugges den i. Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller plugge inn elektriske verktøy som har bryteren på, innbyr til ulykker.**
- **Fjern justeringsnøkkelen eller låsenøkkelen før du slår på det elektriske verktøyet.** En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av verktøyet, kan føre til personskade.
- **Ikke strekk deg for langt. Hold alltid riktig støtte og balanse.** Dette muliggjør bedre kontroll av det elektriske verktøyet i uventede situasjoner.
- **Bruk passende tøy. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan fanges opp av bevegelige deler.
- **Hvis det finnes utstyr for tilkobling av støvsuging- og oppsamlingsanlegg, må du forsikre deg om at disse er tilkoblet og brukt riktig.** Bruk av slike enheter kan redusere støvrelaterte farer.

4.4 Elektrisk verktøy og vedlikehold

- **Ikke bruk makt på det elektriske verktøyet. Bruk riktig elektrisk verktøy for bruksområdet.** Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten det ble konstruert for.

- **Ikke bruk elektriske verktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av.** Alt verktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlig og må repareres.
- **Oppbevar inaktive elektriske verktøy utilgjengelig for barn og ikke la personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det elektriske verktøyet.** Elektriske verktøy er farlig i hendene på uøvde brukere.
- **Vedlikehold elektriske verktøy. Sjekk feil justering eller fastkjøring av bevegelige deler, ødelagte deler og andre forhold som kan påvirke verktøyet. Hvis det elektriske verktøyet er skadet, må du reparere det før bruk.** Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektrisk verktøy.
- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Det er mindre sannsynlig at riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanten vil kjøre seg fast, og det er lettere å kontrollere.
- **Bruk det elektriske verktøyet, tilbehør og bits osv. i samsvar med disse instruksjonene, med tanke på arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet til annet enn det som det er beregnet til, kan føre til en farlig situasjon.

En advarsel: – at vibrasjonsutslipp under faktisk bruk av det elektriske verktøyet kan avvike fra den oppgitte totalverdien, avhengig av måtene verktøyet brukes på; og – av behovet for å identifisere sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren som er basert på en estimering av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (med tanke på alle deler av driftssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det kjører tomgang i tillegg til utløsertiden).

4.5 Service

- **Få elektroverktøyet ditt til service av en kvalifisert reparatør som bare bruker de samme reservedelene.** Dette vil sikre at sikkerheten til det elektriske verktøyet opprettholdes.

5. SIKKERHETSINFORMASJON

5.1 OMFORMERE/BATTERILADERE

- Kun for innendørs bruk.** Ikke utsett for regn.
- Hvis ledningen er skadet skal omformeren kastes.**
- Hvis den ikke-selv-tilbakestillende beskyttelsesenheden**

aktiveres på grunn av kortslutning eller overbelastning, skal omformereren skrotes.

- d. Den feilsikre sikkerhetsisolerte omformereren konverterer ved hjelp av elektromagnetisk induksjon, vekselspanning (230V) til et annet spenningsystem (3,6V) med det eneste formål å lade Draper 3,6V skrutrekker. Enhver annen bruk er ansett som misbruk.**
- e. Før lading, les instruksjonene.**
- f. Koble fra strømforsyningen før du oppretter eller kutter kontakt til batteriet.**
- g. Ikke lad batterier som ikke er oppladbare. Denne omformerladeren er bare passende for å lade oppladbare lithium-ion-batterier som har en celle (3,6V). Enhver annen bruk er ansett som misbruk.**

5.2 BATTERI

- a. Batteriet må fjernes fra apparatet før det kastes.**
- b. Apparatet må kobles fra strømmettet når du tar ut batteriet.**
- c. Batteriet må kastes på en forsvarlig måte.**
- d. Ikke bruk batterier som ikke er oppladbare.**
- e. Ikke knus, åpne eller brenn batteriet. Eksponering for potensielt skadelige materialer kan forekomme.**
- f. I tilfellebrann bruk bare CO₂- eller tørrslukker.**
- g. Ikke utsett for høye temperaturer $\geq 50^{\circ}\text{C}$. Battericeller kan degradere ved høye temperaturer.**
- h. Batteriet må lades med en voltomformer som har konstant spenning.**
- i. Lad batteriet regelmessig under forhold mellom 5°C og 45°C med den spesifiserte laderen beregnet for dette batteriet.**
- j. Lagre på et tørt og godt ventilert sted innenfor de anbefalte grensene på 5° til 30°C .**

Når enheten skal kastes, fjern battericellen for resirkulering separat fra produktet, på en måte som er dekket av retningslinjer for resirkulering av elektrisk avfall. Isoler terminalene med isolerende tape for å forhindre kortslutning, brann og eksplosjon.

6. BRUK

FØR FØRSTE GANGS BRUK

Lading av batteriet

Lad batteriet helt før du bruker skrutrekkeren for første gang.

Koble den medfølgende USB-ledningen til strømkilden, og sett ladekontakten i

ladekontakten (2) på skrutrekkeren. Ladeindikatoren (3) forblir på.

En full lading tar 3–5 timer. Koble adapteren fra stikkontakten etter lading.

Lad aldri mer enn 5 timer av gangen.

BRUK

Sett den nødvendige biten direkte i skrutrekkerens bitholder (1) eller bruk den magnetiske holderen

som en forlenger mellom bitholderen og biten.

Slå skrutrekkeren på og av med å bruke på/av-knappen (4).

Hvis du trykker på toppen av på/av-knappen, kjører skrutrekkeren i klokkeretning for å skru

skruer.

Hvis du trykker på toppen av på/av-knappen, kjører skrutrekkeren mot klokkeretning for å

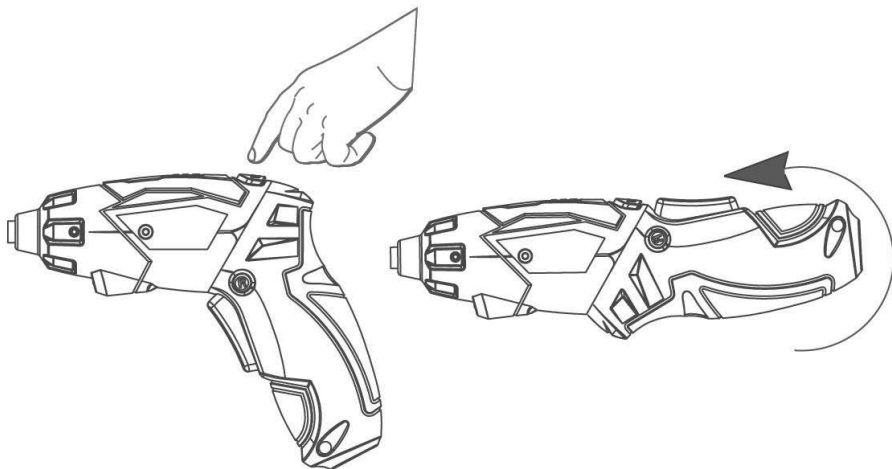
løsne skruer. Når skrutrekkeren kjører, vil arbeidslyset automatisk komme på.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Tørk av med å bruke en godt oppvridd klut etter bruk, og hold alltid overflaten og ventilasjonshullene frie for skitt.

Bruk aldri korroderende eller etsende vaskemidler, da disse kan påvirke plastdelene til

skrutrekkeren. Hvis skrutrekkeren ikke vil bli brukt på en lengre periode, lad den helt opp før du setter den bort. Lad den minst hver tredje måned for å opprettholde batterikapasiteten.



RETNINGSLINJER FOR Å BESKYTTE MILJØET

Dette apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet når det er på slutten av levetiden, men må bringes til et sted for resirkulering av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen retter oppmerksomheten mot dette viktige problemet. Materialene som brukes i dette apparatet kan resirkuleres. Ved å resirkulere brukte husholdningsapparater bidrar du til å beskytte miljøet vårt. Be dine lokale myndigheter om informasjon om steder for resirkulering.

7. OVERENSSTEMMELSE

Bekrefter at dette produktet i den versjonen som blir satt i omløp gjennom oss, oppfyller kravene i følgende EØF-direktiver:

Direktiver:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Harmoniserte standarder:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Med forbehold om endringer uten varsel.

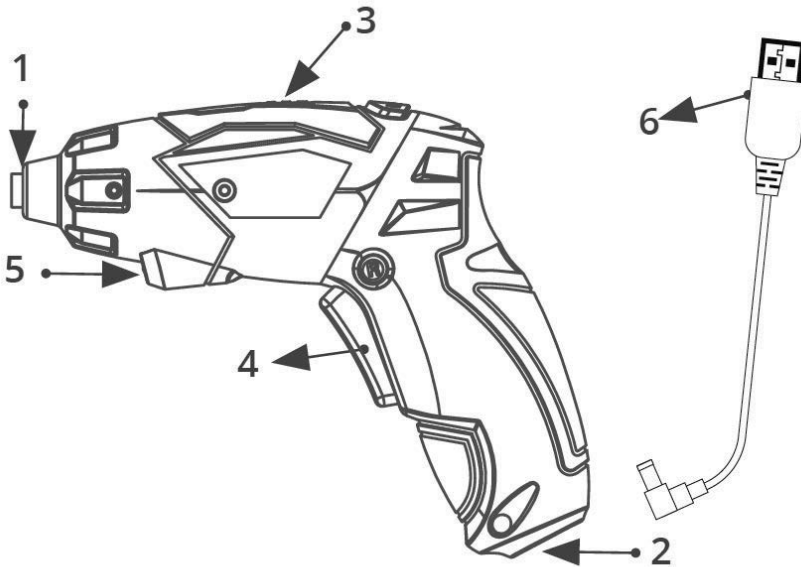
SE BRUKSANVISNING

1. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skadan.
- Håll barn och åskådare på avstånd när du använder ett elverktyg. Distractioner kan orsaka att du tappar kontrollen.
- Förvara verktyg på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte har kunskap om elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på otränade användare.
- **VARNING:** Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Låt inte barn komma i kontakt med verktyget.
- Övervakning krävs när oerfarna operatörer använder detta verktyg.
- Små barn och sjuka. Denna produkt är inte avsedd att användas av små barn eller sjuka personer utan tillsyn.
- Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) som lider av nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga; brist på erfarenhet, kunskap eller färdigheter såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska aldrig lämnas ensamma med den här produkten.
- Ladda bara batteriet i rumstemperatur (max. 40 °C).
- Ladda aldrig batteriet om skruvmejsel, adapter eller sladd är skadad.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna på skruvmejseln inte är blockerade.
- Använd inte skadade eller slitna skruvbitar och välj alltid rätt typ av bit för jobbet.
- Säkra små föremål i ett skruvstöd eller liknande. Håll aldrig föremålet i din hand!
- Kontrollera om det finns dolda elkablar, rör etc. i de föremål du ska skruva i.
- Rör inte vid skruvmejselns plastdelar under användning på murverk.
- Se till att skruven inte skadar föremål under eller bakom föremålet, t.ex. när du skruvar i väggarna.
- Se till att skruvmejseln har stannat helt innan du byter riktning.
- Tryck inte på på / av-knappen om batteriet är urladdat, eftersom det kan skada det.



VARNING! Som med alla maskiner finns det vissa faror med drift och användning. Att utöva respekt och försiktighet minskar risken för personskador avsevärt. Men om normala säkerhetsåtgärder förbises eller ignoreras kan personskador på operatören eller skada på egendom uppstå.



2. DELBESKRIVNING

1. Bithållare
2. Vanligt laddningsuttag
3. Laddningsindikator
4. På/av-omkopplare med reversibel riktning
5. LED-arbetsbelysning
6. USB-kabel

Tekniska data

Batteri: 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Hastighet: 180/min

Vridmoment: Max 4 Nm

Laddningstid: 3-5 timmar

3. FÖRPACKNING

Ta försiktigt bort skruvmejseln från förpackningen och undersök om det finns tecken på skador som kan ha uppstått under transporten. Lägg ut innehållet och kontrollera dem mot de delar som visas nedan. Varning! En del av förpackningsmaterialet som används kan vara skadligt för barn. Lämna inte något av dessa material inom räckhåll för barn. Om någon av förpackningarna ska kastas, se till att de kasseras på rätt sätt; enligt lokala bestämmelser.

4. ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och anvisningarna kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada. Spara alla varningar och anvisningar för framtida referens. Uttrycket "elverktyg" i varningarna avser ditt nätdrivna (sladdade) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

4.1 Arbetsområde

- **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Stökiga och mörka områden medför olyckor.
- **Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor vilka kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare på avstånd när du använder ett elverktyg.** Distractioner kan orsaka att du tappar kontrollen.

4.2 Elektrisk säkerhet

- **Elverktygets kontakter måste passa uttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elstöt om din kropp är jordad.
- **Utsätt inte produkten för regn och våta förhållanden.** Vatten som tränger in i elverktyget ökar risken för elstötar.
- **Utsätt inte kabeln för våld. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller hoptrasslade kablar ökar risken för elstötar.

4.3 PERSONSÄKERHET

- **Var alltid uppmärksam, fokuserad på vad du gör och använd sunt förnuft när du hanterar ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- **Använd skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning som skyddsmask mot damm, halksäkra skor, stålhätta, hjälm eller hörselskydd som används under lämpliga förhållanden minskar personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter den. Om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.**
- **Ta bort alla nycklar för justering eller skiftnycklar innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
- **Överbelasta inte. Stå alltid stadigt med god balans.** Detta aktiverar bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- **Klä dig i lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det finns enheter för anslutning av anläggningar för dammutsugning och uppsamling, se till att dessa är anslutna och används korrekt.** Användning av dessa enheter kan minska dammrelaterade risker.

4.4 Användning och skötsel av elverktyg

- **Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för din tillämpning.** Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den grad det designades för.
- **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte går att stänga av eller slå på.** Alla elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Förvara verktyg på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte har kunskap om elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på otränade användare.

- **Underhåll av elverktyg. Kontrollera efter felaktig riktning eller fastsättning av rörliga delar, skador på delar och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om verktyget har skadats, få det reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- **Behåll skärverktygen vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att klibba och är lättare att kontrollera.
- **Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbitar etc. i enlighet med dessa instruktioner och på det sätt som är avsett för den specifika typen av verktyg, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för ej avsedd drift kan leda till en farlig situation.

En varning: – att vibrationsemissionen vid faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det deklarerade totala värdet beroende på hur verktyget används, och – av behovet av att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda operatören som baseras på en uppskattning av exponeringen under de faktiska användningsförhållandena (med hänsyn till alla delar av driftscykeln, till exempel när verktyget stängs av och när det körs i viloläge förutom utlösningstiden).

4.5 Service

- **Ditt elverktyg ska underhållas av kvalificerad reparatör och endast med identiska reservdelar reservdelslista.** Detta kommer att säkerställa att säkerheten för elverktyget underhålls.

5. SÄKERHETSINFORMATION

5.1 TRANSFORMATORER/BATTERILADDARE

- Endast för inomhusbruk. Utsätt inte för regn.**
- Om sladden är skadad ska transformatorn skrotas.**
- Om den icke-självåterställande skyddsanordningen aktiveras på grund av kortslutning eller överbelastning ska transformatorn skrotas.**
- Den felsäkra säkerhetsisoleringstransformatorn omvandlas med hjälp av elektromagnetisk induktion, växelspanning (230 V) till ett annat spänningssystem (3,6 V) för det enda syftet**

att ladda Draper 3,6 V-skruvmejslarna. All annan användning betraktas som missbruk.

- e. Läs instruktionerna innan du laddar.
- f. Koppla bort strömförsörjningen innan du gör eller bryter anslutningarna till batteriet.
- g. Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier. Denna transformatorladdare är endast lämplig för laddning av uppladdningsbara litiumjonbatterier med en cell (3,6 V). All annan användning betraktas som missbruk.

5.2 BATTERI

- a. Batteriet måste tas ur apparaten innan det skrotas.
- b. Apparaten måste kopplas bort från elnätet när du tar ut batteriet.
- c. Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.
- d. Använd inte icke-uppladdningsbara batterier.
- e. Krossa inte, öppna eller bränn inte batteriet. Exponering för potentiellt skadliga material kan förekomma.
- f. I händelse av brand använd CO₂/torr kemisk brandsläckare.
- g. Utsätt inte för höga temperaturer ≥ 50 °C. Celler kan brytas ned vid höga temperaturer.
- h. Batteriet måste laddas med en konstant ström, konstant spänningstransformator.
- i. Ladda batteriet regelbundet under förhållanden mellan 5 °C och 45 °C med den angivna laddaren avsedd för detta batteri.
- j. Ladda batteriet regelbundet under förhållanden mellan 5 °C och 30 °C med den angivna laddaren avsedd för detta batteri.
- k. Ta bort battericellen för återvinning separat vid avvecklingen av produkten, som omfattas av avfallsdirektivet om elektrisk och elektronisk utrustning. Isolera terminalerna med självhäftande isoleringstejp för att förhindra kortslutning, brand eller explosion.

6. DRIFT

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Ladda batteriet

Ladda batteriet helt innan du använder skruvmejseln för första gången.

Anslut den medföljande USB-kabeln till strömkällan och sätt in laddningskontakten i kontakten

laddningsuttag (2) på skruvmejseln. Laddningsindikatorn (3) förblir tänd.

En full laddning tar 3-5 timmar. Koppla bort adaptern från eluttaget efter laddning.

Ladda aldrig mer än 5 timmar åt gången.

ANVÄNDNING

Sätt i önskad bit direkt i skruvmejselns bithållare (1) eller använd magnethållaren

som en förlängare mellan bithållaren och biten.

Slå på och av skruvmejseln med hjälp av på / av-knappen (4).

Om du trycker på den övre delen av på / av-knappen går skruvmejseln medurs för skruvning

skruvar.

Om du trycker på den nedre delen av på / av-knappen går skruvmejseln moturs för skruvning

skruva loss skruvar. När skruvmejseln är igång tänds arbetslampan automatiskt.

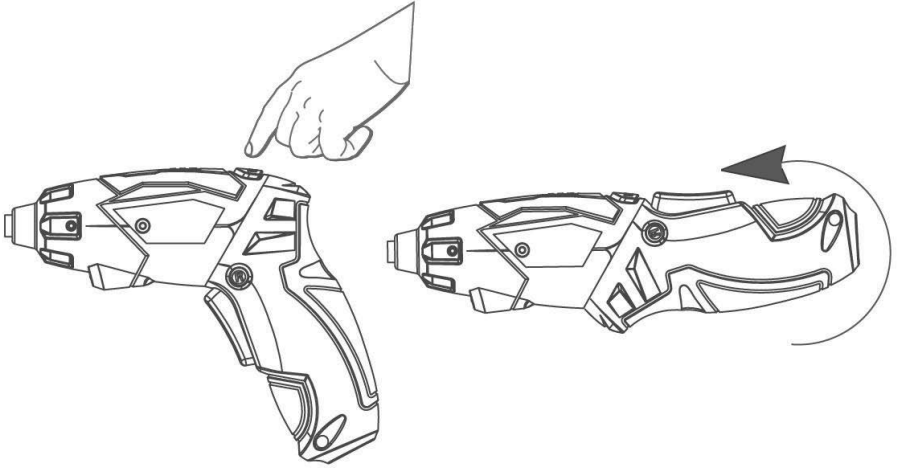
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Torka av med en välvriden trasa efter användning och håll alltid ytan och ventilationens

hål fria från smuts.

Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel, eftersom det kan påverka plastdelarna

på skruvmejseln. Om skruvmejseln inte kommer att användas under en längre tid, ladda den helt innan du lägger undan den. Ladda den minst en gång var tredje månad för att bibehålla batterikapaciteten.



RIKTLINJER FÖR SKYDD AV MILJÖN

Denna apparat ska inte läggas i hushållsavfallet när dess hållbarhet är slut, utan måste tas till en central punkt för återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen uppmärksammar denna viktiga fråga. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna begagnade hushållsapparater bidrar du till att främja skyddet av vår miljö. Be dina lokala myndigheter om information om insamlingspunkten.

7. ÖVERENSSTÄMMELSE

Bekräftar att denna produkt, i den version som släpps i omlopp genom oss, uppfyller kraven i följande EEG-direktiv:

Direktiv:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Harmoniserade standarder:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

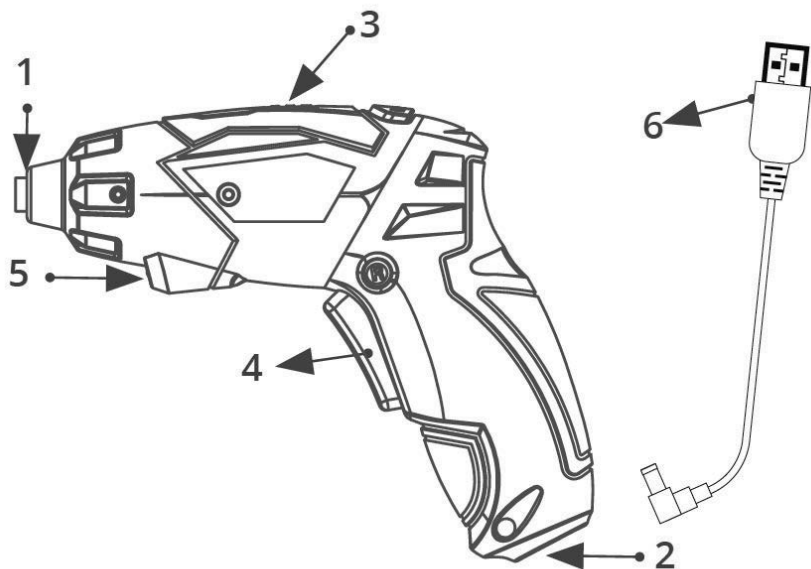
Kan ändras utan förvarning.

1. SIKKERHEDSINSTRUKSER

- Hvis du ignorerer sikkerhedsinstrukserne, kan producenten ikke holdes ansvarlig for skaden.
- Hold børn og tilhørere på afstand, mens elværktøjet anvendes. Distractioner kan forårsage, at du mister kontrollen.
- Når elværktøjet ikke bruges, skal det opbevares uden for børns rækkevidde, og personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller denne vejledning, må ikke anvende det. Elværktøj er farligt for uerfarne brugere.
- **FORSIGTIG:** Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Lad ikke børn komme i kontakt med værktøjet.
- Uerfarne brugere skal assisteres, når de anvender dette værktøj.
- Små børn og svækkede voksne. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af små børn eller svækkede voksne.
- Dette produkt er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn), der lider af fysiske, sensoriske eller mentale funktionsbegrænsninger eller mangel på erfaring, viden eller evner, medmindre de er under opsyn af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn må ikke være alene med dette produkt.
- Oplad kun batteriet ved stuetemperatur (maks. 40 °C).
- Skift aldrig batteriet, hvis skruemaskinen, adapteren eller ledningen er beskadiget.
- Kontrollér, at ventilationskanalerne på skruemaskinen ikke er blokerede.
- Brug ikke beskadigede eller slidte skruebits, og brug altid den korrekte bitttype til opgaven.
- Fastgør små genstande i en skruestik eller lignende. Hold aldrig genstanden i hænderne!
- Tjek, om der er skjulte kabler, rør e.l. i det, du vil skrue i.
- Rør ikke ved skruemaskinens plastdele, når den anvendes i murværk.
- Sørg for, at skruen ikke beskadiger noget under eller bagved, f.eks. når du skruer i en væg.
- Sørg for, at skruemaskinen er stoppet helt, før du skifter retning.
- Tryk ikke på tænd/sluk-knappen, hvis batteriet er helt afladet, da det kan skade det.



ADVARSEL! Som det er tilfældet med alt maskineri, er der visse farer forbundet med drift og brug. Respekt og forsigtighed vil reducere risikoen for personskade markant. Hvis almindelige sikkerhedsforanstaltninger glemmes eller ignoreres, kan det i modsat fald resultere i person- eller ejendomsskade.



2. BESKRIVELSE AF DELE

1. Bitholder
2. Almindelig ladeindgang
3. Ladeindikator
4. Tænd/sluk-knap med retningsskift
5. LED-arbejdslys
6. USB-kabel

Tekniske Data

Batteri: 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Hastighed: 180 o/min

Moment: Max 4 Nm

Opladningstid: 3-5 timer

3. EMBALLAGE

Tag forsigtigt skruetrækkeren ud af emballagen, og undersøg den for eventuelle skader, der kan være sket under transporten. Læg indholdet ud foran dig, og sammenlign med de dele, der er vist nedenfor. Advarsel! Nogle af emballagematerialerne kan være skadelige for børn. Efterlad ikke nogen af disse inden for børns rækkevidde. Hvis dele af emballagen skal smides væk, skal du sørge for, at de bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

4. GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELDREVET VÆRKTØJ

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instrukser. Manglende overholdelse af alle advarsler af brugsvejledning kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle sikkerhedsadvarsler og alle instrukser til senere brug. Begrebet "elværktøj" i advarslerne refererer til dit eldrevne elværktøj (med ledning) eller batteridrevne værktøj (uden ledning).

4.1 Arbejdsområde

- **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst.** Områder med rod og dårligt lys øger risiko for ulykker.
- **Anvend ikke elværktøj i eksplosive miljøer såsom sammen med brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj laver gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og tilhørere på afstand, mens elværktøjet anvendes.** Distractioner kan forårsage, at du mister kontrollen.

4.2 Elsikkerhed

- **Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Du må aldrig ændre stikket på nogen måde. Anvend ikke adapterstik med jordet elværktøj.** Uændrede stik og korrekte stikkontakter reducerer risiko for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde omgivelser.** Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- **Behandl ledningen forsigtigt. Brug aldrig ledningen til at bære elværktøjet eller sætte det i/trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, varme kanter eller**

bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

4.3 Personlig sikkerhed

- **Vær opmærksom, se på dit arbejde og brug den sunde fornuft, når du anvender et elværktøj. Anvend ikke elværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Når man anvender elværktøj, skal der blot et øjeblik uopmærksomhed til at forårsage alvorlig personskade.
- **Brug sikkerhedsudstyr. Brug altid sikkerhedsbriller.** Brug af sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, når forholdene kræver det, reducerer risikoen for personskade.
- **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at knappen er i slukket position, før du sætter den i stikkontakten. Hvis du bærer elværktøjet med fingeren på kontakten, eller sætter det til strømkilden, mens kontakten er trykket ind, øges risikoen for ulykker.**
- **Fjern enhver justeringsnøgle, før elværktøjet tændes.** Hvis en nøgle forbliver på en roterende del, kan det resultere i personskade.
- **Prøv ikke at nå for langt væk fra dig selv. Stå altid fast og velafbalanceret på underlaget.** Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- **Anvend korrekt påklædning. Brug ikke løsthængende tøj eller smykker. Sørg for, at hår, tøj og handsker holdes væk fra bevægelige dele.** Løsthængende tøj, smykker eller langt hår kan hænge fast i bevægelige dele.
- **Hvis der forefindes ekstra enheder til udtrækning/opsamling af støv, skal disse være korrekt monteret og anvendes efter forskrifterne.** Brug af disse enheder kan reducere støvrelaterede farer.

4.4 Brug og pleje af elværktøj

- **Anvend ikke unødigt kraft på elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til opgaven.** Det korrekte elværktøj vil udføre arbejdet bedre og mere sikkert, når det anvendes til det, det er beregnet til.
- **Anvend ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan tænde og**

slukke det. Ethvert elværktøj, der ikke kan betjenes ved hjælp af kontakten, er farligt og skal repareres.

- **Når elværktøjet ikke bruges, skal det opbevares uden for børns rækkevidde, og personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller denne vejledning, må ikke anvende det.** Elværktøj er farligt for uerfarne brugere.
- **Vedligeholdelse af elværktøj. Kontrollér, om bevægelige dele er fejljusteret eller sidder fast, om dele er beskadiget eller ethvert andet forhold, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt elværktøj.
- **Sørg for, at skæreværktøj holdes skarpt og rent.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skæreflader er lettere at kontrollere og sætter sig mindre fast.
- **Brug elværktøj, tilbehør, bits m.v. i overensstemmelse med denne vejledning og på den måde, det specifikke elværktøj er beregnet til, og tag arbejdsmiljø og den forestående opgave i betragtning.** Brug af elværktøj til andet end det, det er beregnet til, kan føre til en farlig situation.

Bemærk: – At vibrationerne ved egentlig brug af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede samlede værdi, afhængigt af måden hvorpå værktøjet anvendes, og - af behovet for at identificere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren, der er baseret på en estimering af eksponeringen under de faktiske brugsforhold (under hensyntagen til alle dele af driftscyklussen, f.eks. de tider, hvor værktøjet er slukket, og når det kører inaktivt ud over udløsertiden).

4.5 Service

- **Få dit elværktøj serviceret af en kvalificeret reparatør, der kun udskifter med identiske reservedele.** Dette vil sikre, at elværktøjets sikkerhed bevares.

5. SIKKERHEDSINFORMATION

5.1 OMFORMERE/BATTERILADERE

- a. **Kun til indendørs brug.** Udsæt ikke for regn.
- b. **Hvis ledningen er beskadiget, skal omformeren smides ud.**
- c. **Hvis det ikke-selvnulstillende apparat aktiveres pga. kortslutning eller overbelastning, skal omformeren smides ud.**

- d. Den fejlsikre sikkerhedsisoleringsomformer konverterer ved hjælp af elektromagnetisk induktion og skifter spændingen (230 V) til et andet spændingssystem (3,6 V) med det ene formål at genoplade Draper 3,6 V-skruetrækkere. Enhver anden anvendelse betragtes som misbrug.**
- e. Læs vejledningen, før du lader.**
- f. Frakobl strømforsyningen, før du til- eller frakobler forbindelse til batteriet.**
- g. Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.**
Denne lader med omformer er kun egnet til at lade genopladelige litium-ion-batterier med én celle (3,6 V). Enhver anden anvendelse betragtes som misbrug.

5.2 BATTERI

- a. Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det bortskaffes.**
- b. Apparatet skal kobles fra strømforsyningen, når batteriet fjernes.**
- c. Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.**
- d. Brug ikke ikke-genopladelige batterier.**
- e. Du må ikke knuse, åbne eller brænde batteriet. Eksponering for potentielt skadelige materialer kan forekomme.**
- f. Ved brand skal anvendes CO₂-/kemisk tørslukning.**
- g. Udsæt ikke for høje temperaturer ≥ 50 °C. Celler kan forringes ved høje temperaturer.**
- h. Batteriet skal oplades af omformer med konstant effekt og spænding.**
- i. Oplad batteriet regelmæssigt ved temperaturer mellem 5 °C og 45 °C med laderen, der er beregnet til netop dette batteri.**
- j. Opbevar på et tørt og godt ventileret sted inden for de anbefalede forhold mellem 5 og 30 °C.**
- k. Ved bortskaffelse skal batteriet sorteres separat og i overensstemmelse med direktivet for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Isolér terminalerne med isolationstape for at forebygge kortslutning, brand eller eksplosion.**

6. BRUG

FØR FØRSTE BRUG

Opladning af batteriet

Lad batteriet helt op, før skruemaskinen bruges første gang.

Sæt det medfølgende USB-kabel i stikkontakten, og sæt ladestikket i ladeindgangen (2) på skruetrækkeren. Ladeindikatoren (3) forbliver tændt.

En fuld opladning tager 3-5 timer. Tag adapteren ud af stikkontakten efter opladning.

Oplad aldrig i mere end 5 timer ad gangen.

BRUG

Sæt den ønskede bit direkte i skruetrækkerens bitholder (1), eller brug den magnetiske holder

som forlænger mellem bit og holder.

Tænd og sluk skruetrækkeren med tænd/sluk-kontakten (4).

Hvis du trykker på den øvre del af tænd/sluk-knappen, kører skruetrækkeren med uret for at skrue skrue i.

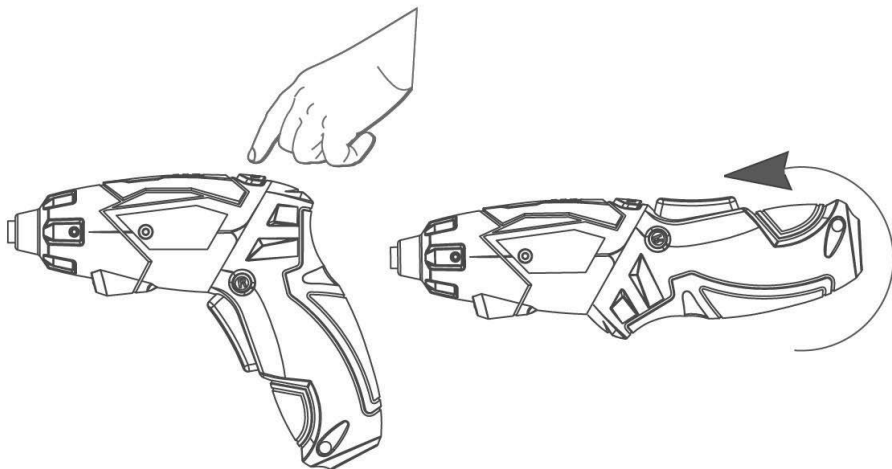
Hvis du trykker på den nedre del af tænd/sluk-knappen, kører skruetrækkeren mod uret for at skrue skrue ud. Når skruetrækkeren kører, tændes arbejdslyset automatisk.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Aftør med en godt opvredet klud efter brug, og sørg, at overfladen og ventilationshullerne er fri for snavs.

Brug aldrig ætsende eller slibende rengøringsmidler, da de kan påvirke plastdelene på

skruetrækkeren. Hvis skruetrækkeren ikke skal bruges i en længere periode, skal den oplades helt inden opbevaring. Oplad den mindst hver 3. måned for at opretholde batteriets kapacitet.



RETNINGSLINJER FOR BESKYTTELSE AF MILJØET

Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når det ikke virker længere, men skal bringes til et opsamlingspunkt for elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Symbolet på apparatet, brugervejledningen og emballagen gør opmærksom på dette vigtige forhold. Materialerne i dette apparat kan genanvendes. Ved at genanvende husholdningsapparater bidrager du til at beskytte vores miljø. Spørg din lokale myndighed for at få mere at vide om indsamlings- og genbrugsstationer.

7. OVERHOLDELSE

Bekræfter, at dette produkt, i den version det er sat i handlen gennem os, opfylder kravene i følgende EU-direktiver:

Direktiver:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Harmoniserede Standarder:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Kan ændres uden varsel.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

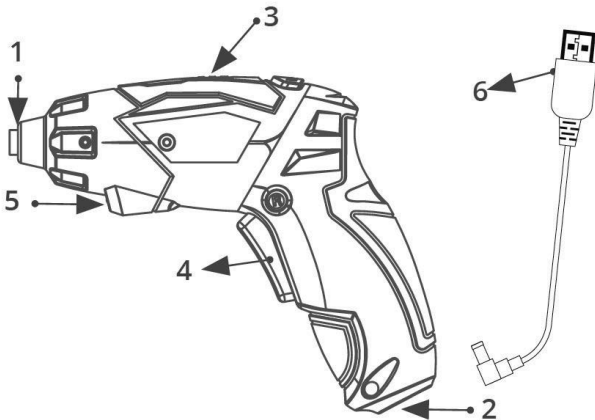
- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó nem vonható felelősségre a károkért.
- Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és a bábéskodókat. Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a gép felett.
- A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást. A képzetlen felhasználó kezébe kerülő elektromos szerszám veszélyes.
- **VIGYÁZAT:** A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ne hagyja, hogy a szerszámmal gyermekek kapcsolatba kerüljenek.
- Ha a szerszámot tapasztalatlan kezelők használják, felügyelet szükséges.
- Kisgyermekek és beteg. Kisgyermekek és beteg személyek felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket.
- Ez a termék nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) számára készült, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és ismeretekkel rendelkeznek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy utasításokkal látja el őket a készülék használatára vonatkozóan. Soha nem szabad gyermekeket magukra hagyni a termékkel.
- Az akkumulátort kizárólag szobahőmérsékleten (max. 40° C) töltsé.
- Soha ne töltsé az akkumulátort, ha a csavarhúzó, az adapter vagy a vezeték sérült.
- Ellenőrizze, hogy a csavarhúzón lévő szellőzőnyílások nincsenek-e elzárva.
- Ne használjon sérült és kopott csavarhúzószármakat, és mindig az adott feladathoz megfelelő szármat válassza.
- A kisebb munkadarabokat rögzítse satuban vagy hasonló eszközben. Soha ne tartsa a munkadarabot a kezében.
- Ellenőrizze a rejtett elektromos kábeleket, csővezetékeket stb. azokban a munkadarabokban, amelyekbe csavart készül

becsavarozni.

- Ne érintse meg a csavarhúzó műanyag részeit, miközben falazaton használja.
- Győződjön meg arról, hogy a csavarhúzó nem tesz kárt a munkadarab alatt vagy mögött lévő tárgyakban, például ha falba csavar be csavart.
- Az irányváltás előtt győződjön meg arról, hogy a csavarhúzó teljesen leállt.
- Ha az akkumulátor teljesen le van merülve, ne nyomja meg a be/ki gombot, mert ezzel kárt tehet benne.



FIGYELEM! Mint minden gépi berendezés esetén, a kezeléshez és a használathoz bizonyos veszélyek kapcsolódnak. A szabályok betartásával és az óvatossággal jelentős mértékben csökkenthető a személyi sérülés kockázata. A szokásos biztonsági óvintézkedések mellőzése, illetve figyelmen kívül hagyása esetén azonban a kezelő megsérülhet, illetve tulajdoni kár keletkezhet.



2. A RÉSZEK LEÍRÁSA

1. Szártartó
2. Szokásos töltőaljzat
3. Töltésjelző
4. Be-/kikapcsoló irányváltással
5. LED-es üzemi fényjelzés
6. USB-kábel

Műszaki adatok

Akkumulátor: 3,6 V 1300 mAh Li-ion

Sebesség: 180/min

Nyomaték: Max 4 Nm

Töltési idő: 3–5 óra

3. CSOMAGOLÁS

Óvatosan vegye ki a csavarhúzót a csomagolásból, és vizsgálja meg, hogy szállítás közben nem érte-e sérülés. Rakja ki a csomagolás tartalmát, és ellenőrizze a lent látható alkatrészek alapján. Figyelem! Egyes felhasznált csomagolóanyagok gyermekek számára veszélyesek lehetnek. Ne hagyjon ilyen anyagot olyan helyen, ahol gyermekek férhetnek hozzá. Ha a csomagolásból valamit kidob, győződjön meg arról, hogy megfelelően, a helyi előírások betartásával végzi a hulladékkezelést.

4. AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások összességének be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. A figyelmeztetéseket és az utasításokat későbbi használatra őrizze meg. A figyelmeztetések szövegében az „elektromos szerszám” kifejezés az Ön elektromos hálózatról üzemeltetett (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámát jelenti.

4.1 Munkaterület

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen és sötét területek balesetveszélyesek.
- **Ne működtesse az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadék, gáz vagy por jelenlétében.** Az elektromos szerszám szikrát szór, amelytől a por vagy a kigőzölgések lángra lobbanhatnak.
- **Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és a báméskodókat.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a gép felett.

4.2 Elektromos biztonság

- **Az elektromos szerszámok dugaszainak illeszkedniük kell a konnektorhoz. A dugón soha semmilyen változtatást ne hajtson végre. Ne használjon semmilyen adapterdugaszt földelt elektromos szerszámokkal.** Csökkenti az áramütés kockázatát, ha módosíthatlan dugót és azonos típusú aljzatot használ.
- **Ne érjen hozzá a testével földelt felülethez, például csövekhez, fűtőtesthez, tűzhelyhez és hűtőszekrényhez.** Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- **Az elektromos szerszámot se eső, se nedvesség ne érje.** Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.
- **A csatlakozókábelt csak rendeltetésszerűen használja. Az elektromos szerszámot a csatlakozókábelnél fogva ne cipelje, ne csatlakoztassa és ne húzza ki az aljzataból. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól, éles élektől vagy mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegubancolt csatlakozókábel növeli az áramütés kockázatát.

4.3 Személyes biztonság

- **Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos szerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.** Az elektromos szerszám működtetése közben akár egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléssel járhat.
- **Használjon biztonsági felszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** A körülményeknek megfelelően használt védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, a csúszásmentes munkavédelmi cipő, a sisak vagy a fülvédő, csökkentik a személyi sérülések kockázatát.
- **Kerülje el a véletlen elindítást. Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló kikapcsolt állapotban van.** Balesetveszélyes, ha az elektromos szerszámokat úgy hordozza, hogy az ujjja a be-/kikapcsolón van, vagy ha a bekapcsolt állapotban helyezi be az akkumulátort.
- **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítókulcsot vagy a csavarkulcsot.** Az elektromos szerszám forgó alkatrészében hagyott beállító- vagy csavarkulcs személyi sérüléssel járhat.

- **Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig álljon stabilan, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így az elektromos szerszámnak váratlan helyzetben is könnyebben ura maradhat.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- **Ha az elektromos szerszámhoz porelszívó és -gyűjtő csatlakoztatására szolgáló eszközt is kapott, győződjön meg ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.** Ezen eszközök használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

4.4 Elektromos szerszámok használata és ápolása

- **Ne erőltesse túl az elektromos szerszámot! A munkavégzés céljának megfelelő elektromos szerszámot használjon.** A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát azon a sebességen, amelyre tervezték.
- **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.** A kapcsolóval nem vezérelhető elektromos szerszám veszélyes, és javításra szorul.
- **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást.** A képzetlen felhasználó kezébe kerülő elektromos szerszám veszélyes.
- **Az elektromos szerszám karbantartást igényel. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek elállítódását, akadását, az alkatrészek törését és az elektromos szerszám működését befolyásolni képes összes egyéb körülményt. A sérült elektromos szerszámot használat előtt javíttassa meg.** A rosszul karbantartott elektromos szerszám sok balesetet okoz.
- **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.** Ha megfelelően karbantartott, éles metszőéllel rendelkező vágószerszámmal dolgozik, kevésbé valószínű, hogy a szerszám elakad, és könnyebb azt irányítani.
- **Az elektromos szerszámot, a tartozékait és a hegyeket stb. a jelen utasítások szerint használja, az adott elektromos**

szerszámtípushoz szánt módon, és közben vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. Kockázatos helyzet alakulhat ki, ha az elektromos szerszámot nem a rendeltetése szerinti műveletek végrehajtására használja.

Figyelem: – az elektromos szerszám tényleges rezgés kibocsátása a megállapított teljes értékhez képest a szerszám használati módjától függően eltérő lehet; és – a kezelő védelme érdekében olyan biztonsági intézkedéseket kell hozni, amelyek a tényleges használati körülmények melletti expozíció becslésén alapulnak (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolt és üresjáratú idejét, valamint a bekapcsolási időket).

4.5. Szerviz

- **Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakemberrel javíttassa meg.** Ha így jár el, elektromos szerszáma jó karban lesz.

5. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

5.1 TRANSZFORMÁTOROK/AKKUMULÁTORTÖLTŐK

- Csak beltéri használatra.** Ne tegye ki esőnek.
- Ha a vezeték megsérül, a transzformátort le kell selejtezni.**
- Ha a nem önbeálló védőeszköz rövidzárlat vagy túlterhelés miatt aktiválódik, a transzformátort le kell selejtezni.**
- A hibatűrő biztonsági szigetelőtranszformátor elektromágneses indukció révén alakítja át a váltakozó feszültséget (230 V) egy másik rendszerfeszültséggé (3,6 V) kizárólagosan a Draper 3,6 V-os csavarhúzó feltöltése céljából.** Minden más felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül.
- Töltés előtt olvassa el az utasításokat.**
- Az akkumulátor csatlakoztatása és leválasztása előtt válassza le a tápellátást.**
- Ne töltsön nem tölthető elemeket.**
A transzformátoros töltő kizárólag tölthető, egycellás lítiumion-akkumulátorok (3,6 V) töltésére alkalmas. Minden más felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül.

5.2 AKKUMULÁTOR

- a. A készülék leselejtezése előtt el kell távolítani belőle az akkumulátort.**
- b. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléknek a tápellátásról leválasztva kell lennie.**
- c. Az akkumulátor hulladékkezelését biztonságosan kell végezni.**
- d. Ne használjon nem tölthető elemeket.**
- e. Ne zúzza össze, ne nyissa ki és ne égesse meg az akkumulátort.** Ha így tesz, potenciálisan veszélyes anyagoknak teheti ki magát.
- f. Tűz esetén használjon CO₂/száraz vegyi tűzoltókészüléket.**
- g. Ne tegye ki 50 °C-os vagy magasabb hőmérsékletnek.** A cellák magas hőmérsékleten tönkremehetnek.
- h. Az akkumulátort állandó áramú és állandó feszültségű transzformátorral kell tölteni.**
- i. Töltse fel rendszeresen az akkumulátort 5–45 °C-on a megadott, a jelen akkumulátorhoz tervezett töltővel.**
- j. Tárolja száraz, jól szellőző helyen a javasolt 5–30 °C hőmérsékleti határértékek között.**
- k. Leszerelés során vegye ki az akkumulátorcellát, hogy a terméktől külön lehessen újrahasznosítani – erre az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló irányelv vonatkozik.** Szigetelje a végződéseket szigetelőszalaggal a rövidzárlat, tűz és robbanás megelőzése érdekében.

6. MŰKÖDTETÉS

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az akkumulátor töltése

Töltse fel teljesen az akkumulátort a csavarhúzó első használata előtt. Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt a tápforráshoz, és helyezze be a töltőcsatlakozót a csavarhúzón lévő töltőaljzatba (2). A töltésjelző (3) bekapcsolva marad.

A teljes töltés 3–5 órát vesz igénybe. A töltést követően válassza le az adaptert a tápaljzatról.

Soha ne töltse egyszerre 5 óránál hosszabb ideig.

HASZNÁLAT

Helyezze be a szükséges szárat közvetlenül a csavarhúzó szártartójába (1), vagy használja a mágneses tartót a szártartó és a szár közti hosszabbítóként.

A csavarhúzót kapcsolja be és ki a be/ki gombbal (4).

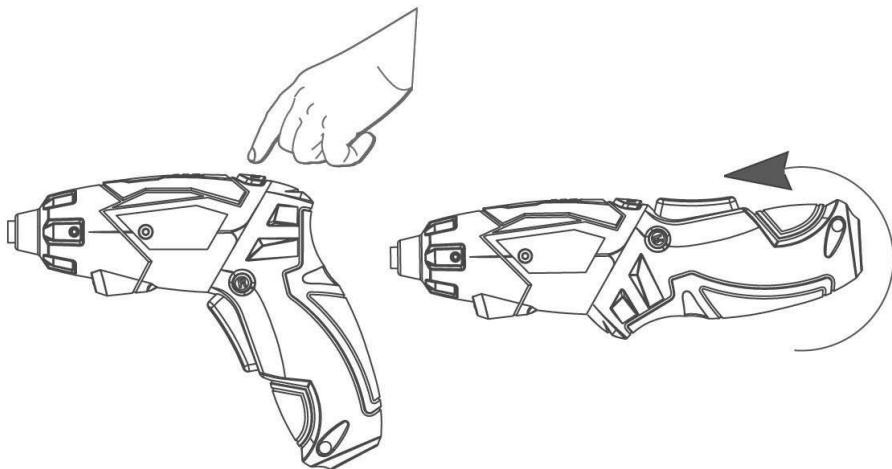
Ha a be/ki gomb felső részét nyomja meg, a csavarhúzó az óramutató járásával megegyező irányba forog, így becsavarja a csavarokat.

Ha a be/ki gomb alsó részét nyomja meg, a csavarhúzó az óramutató járásával ellentétes irányba forog, így kicsavarja a csavarokat. A csavarhúzó működése közben az üzemi jelzőfény automatikusan világít.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Használat után törölje le jól kicsavart törlőkendővel, és a felületet és a szellőzőnyílásokat mindig tartsa szennyeződésektől tisztán.

Soha ne használjon korrozív, illetve koptató hatású tisztítószeret, mivel ezek kárt tehetnek a csavarhúzó műanyag részeiben. Ha a csavarhúzót hosszú ideig nem használja, töltse fel teljesen, mielőtt elteszi. Az akkumulátor kapacitásának megőrzése érdekében legalább 3 havonta egyszer töltse fel.



KÖRNYEZETVÉDELMI ÚTMUTATÓ

A készüléket élettartama végén nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni, hanem az elektromos és elektronikus háztartási készülékek újrahasznosítására kijelölt központba kell azt vinni. A készüléken, a kezelési utasításon és a csomagoláson lévő szimbólum erre a fontos ügyre hívja fel a figyelmet. A készülékben használt anyagok újrahasznosíthatók. A használt háztartási készülékek újrahasznosításával Ön is hozzájárul a környezet védelméhez. A gyűjtőpontokkal kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál.

7. MEGFELELŐSÉG

Megerősíti, hogy ez a termék a rajtunk keresztül forgalomba hozott változatban, megfelel az alábbi EGK-irányelvek követelményeinek:

Irányelvek:

the Machinery Directive 2006/42/EC

the EMC Directive 2014/30/EU

RoHS EC Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Harmonizált szabványok:

EN 62841-1:2015+AC: 15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Értesítés nélkül változhat.